

OVANDC: SIN EXCLUSIVISMOS

"Deseo la unidad de los bolivianos..."

"Como a dirigente sindical, mi Gobierno no le puede poner tacha alguna", dijo ayer el presidente de la República, Ovando Candia, al referirse al retorno de Juan Lechín Oquendo.

Ovando Candia expresó que actualmente se está estudiando el problema de la Gulf, pero que por el momento sería aventurado formular un juicio sobre la nacionalización de la misma. (Importantes declaraciones de Ovando en páginas centrales)

LECHIN: LABOR SINDICAL

Está en el país hace cuatro meses

Juan Lechín Oquendo, ingresó al país hace cuatro meses. Dejó su total clandestinidad para conversar con la prensa en un lugar de esta ciudad.

Lechín, el otrora Vicepresidente de la Nación y hombre fuerte de los trabajadores mineros, no cree en la sinceridad revolucionaria nacionalista del gobierno de Ovando Candia. (Información detallada en la página tres).



LA URSS PROCURA LA CONSTRUCCION DE COSMODROMO

Mosú, oct. 9 (AFP). La Unión Soviética declarará en los próximos días una experiencia espacial destinada a lograr un progreso apreciable en la construcción de un cosmodromo orbital, reveló hoy una fuente de Europa Oriental en Mosú.

en su totalidad, la URSS desarrollará su programa "Soyuz" a los nueve meses de los últimos vuelos de esa serie, "Soyuz 4" y "Soyuz 5" en enero pasado.

Por lo menos seis cosmonautas participarán en las operaciones de declaró la misma fuente.

El análisis de la política espacial soviética, según estiman los expertos, confirma que los recientes éxitos lunares norteamericanos notienen influencia en el desarrollo del programa espacial de la URSS.

Los científicos soviéticos consideran, al parecer que la exploración espacial exige no sólo la construcción de cohetes más potentes, sino, sobre todo, la existencia de bases orbitales de lanzamiento.



AÑO I DIARIO DE LA MAÑANA No. 274
La Paz, viernes 10 de octubre de 1969.
EDICION DE 24 PAGINAS PRECIO \$b. 0.50

UNA SOLA PERSONA SECUESTRO AVION RUMBO A LA HABANA

Santiago de Chile, 9 (AP). Cinco pasajeros de regreso aquí, coincidieron en que fue sólo una persona un joven armado con una pistola— quien secuestró un avión de Aerolíneas Argentinas.

El avión fue desviado ayer de su ruta Buenos Aires—Miami con escalas en Santiago y Lima por Eugenio Ugarteche, identificado como un estudiante argentino, quien obligó al piloto a llevarlo a La Habana. Ayer mientras el avión era reabastecido de combustible en Pudahuel, aeropuerto de Santiago, personas en la torre de control, y el propio gerente de Aerolíneas Argentinas en Chile, afirmaron que eran cinco los secuestradores.

Militares en la Unión implicados en escándalo MALVERSACIONES Y TRAFICOS ILICITOS

Washington, 9 (AFP). Un general norteamericano y varios suboficiales fueron implicados por el Congreso de Estados Unidos en un amplio escándalo de malversaciones y tráfico ilícitos en el ejército, que se hizo público cuando aún no se han apagado los ecos del "caso de los boinas verdes" en Vietnam.

Una subcomisión investigadora senatorial reveló que el general Carl Turner, ex jefe de la policía militar (MP) protegía a una banda de "gangsters de uniforme" que estaba millones de dólares al ejército norteamericano en Alemania y Vietnam desde 1967, bajo la jefatura del sargento mayor William Wooldridge.

El Pentágono (Ministerio de Defensa) anunció el miércoles que el general William Westmoreland, jefe de Estado Mayor del Ejército de tierra, había ordenado que se arrancara de las guerreras del general Turner y el sargento Wooldridge la "Distinguished Service Medal" (DSM) una de las más altas condecoraciones militares norteamericanas.

no se conoce el motivo de la discrepancia en la información.

El propio gerente de Aerolíneas Argentinas, Pedro Pérez, habló con el piloto de la nave secuestrada por un intercomunicador de radio, y reiteró varias veces a los periodistas que los secuestradores eran cinco.



NO HAY ADELANTO

Las cabezas de las delegaciones a la Conferencia de París, llegan al Hotel Majestic para otra de las tantas reuniones, que no muestran adelanto alguno en cuanto a una pacificación en Vietnam. De izquierda a derecha, Nguyen Thi Binh del Vietcong, Ha Van Lau, de Vietnam del Norte, Henry Cabot Lodge, de Estados Unidos y Pham Dang Lam, de Vietnam del Sur. (AP Wirephoto).

BANCO NACIONAL DE BOLIVIA



CAJA DE AHORROS

9% INTERES

Seguro de Vida contra accidentes para Cuentas Corrientes y Caja de Ahorro.

EL PARTIDO SOCIAL DEMOCRATA DECLARA

El Comité Nacional del Partido Social Demócrata (PSD), ha preferido postergar hasta ahora la emisión del presente comunicado, respecto de los recientes acontecimientos políticos, en vista del duelo nacional que acompaña a la Nación con motivo del accidente de aviación del Lloyd Aéreo Boliviano, pero considera que no es posible retener más tiempo la declaración contenida en los siguientes puntos:

que ha roto la continuidad institucional del país en circunstancias en que el presidente de la República ratificó su confianza al Comandante en Jefe y el Canciller de la República reafirmó en la más alta tribuna mundial, la Asamblea de las Naciones Unidas, la fe institucionalista de las Fuerzas Armadas.

Incrementar al máximo la participación del Estado en las actividades de la empresa. Sufragar al concluir dichos acuerdos en poco tiempo más el "Gobierno Revolucionario" se tribuirá también este éxito.

2.— Rechazar las imputaciones del "Presidente Revolucionario" general Alfredo Ovando, quien, como justificativo del cuartelazo ha expresado que "la derecha afirmaba su posición y buscaba someter a la Nación a los monopolios extranjeros". Esta afirmación es absolutamente falsa ya que durante el régimen del Presidente Constitucional Dr. Luis Adolfo Siles S., no se enajenó ningún recurso natural. Por el contrario, fue durante el gobierno prorrogatorio del General Alfredo Ovando C., cuando éste definió su posición al entregar la mina Matilde a un consorcio extranjero, en condiciones contractuales que el Dr. Siles Salinas se proponía modificar tal como lo anunció oficialmente.

Fiscalización de la Balmora Gulf Oil Co., por intermedio de una empresa auditora para evitar la evasión de sus tributos.

Aprobación de los planes de la Corporación Minera para la instalación de una fundición de bismuto en el sur de la República.

Creación de la "Corporación de Desarrollo Rural" que pretira profundizar la Reforma Agraria dándole su verdadero contenido económico y social y viertiendo al campesino en un positivo factor de producción de consumo.

3.— Aunque la Historia se encargará de dar su veredicto final sobre el ceto paso del gobierno presidido por el Dr. Luis Adolfo Siles Salinas, entre los meses de mayo a septiembre del presente año, el Comité Nacional considera señalar algunas de las realizaciones importantes logradas en los cinco escasos meses de su actuación:

Inicio de relaciones diplomáticas y comerciales con países del área socialista como la Unión Soviética, Checoslovaquia, Rumania, etc.

Asignación a Y.P.F.B. de todas las reservas fiscales y áreas libres, potencialmente petrolíferas del país, haciendo imposibles nuevas concesiones a intereses privados y cancelando en el hecho el entreguista Código del Petróleo cuya "derogación" fue pomposamente anunciada después por el "Gobierno Revolucionario". Obtención de la entrega gratuita por parte de la Gulf Oil Co. de un volumen considerable de gas, el cual representará una poderosa palanca para promover la industrialización del país.

La Administración del Presidente Siles Salinas fue un régimen de libertad, de garantías de respeto a la dignidad humana y al derecho de libre expresión en una medida sin precedentes en los últimos tiempos.

El Dr. Siles Salinas con su amplia sensibilidad social, llegó a todos los sectores populares a quienes otorgó amplias garantías para la acción sindical.

Negociaciones ya avanzadas con Bolivian Gulf Oil Co., para

Se mantuvo dicho régimen a pesar de la constante acción de la subversión y la traición que el Presidente denunció varias veces.

Finalmente, el Comité Nacional del P.S.D. reafirma su solidaridad con el Dr. Siles Salinas y con los actos de su gobierno, caracterizado por la inimitable moralidad y rectitud socialista. Asimismo reafirma su fe inquebrantable en el respeto a las normas constitucionales en su credo social-democrático el mejor medio para asegurar el desarrollo integral del país al margen de la violencia en el ambiente de armonía, respeto y concordia que busca el pueblo de Bolivia: campesinos, obreros, militares de honor, clase media, artesanos, profesionales, universitarios y toda la empresa para realizar los anhelos de paz, de justicia y progreso.

La Paz, 9 de Octubre de 1969.
EL COMITÉ NACIONAL
PARTIDO SOCIAL DEMOCRATA.

★ "Embrujo de España" ★
Un deslumbrante espectáculo español con
CARMEN BRAVO Y SU BALLET
HOY FUNCION DE NOCHE
Teatro Monje Campero
HORAS 21.30

IMPACTANTE!!! FOLKLORE DE PRIMERA PARA PUBLICO DE PRIMERA

Peña Tiawanacu

UN LOCAL EXCEPCIONALMENTE FOLKLORICO
(La casa del artista) Illimani 1836.

QUE PRESENTA HOY A:

Los CHASCAS ★ el rey del charango
Maurito ★ el rey del charango
Pocho NOVEL la voz del norte argentino

★ **Las Zamponitas** ★ los pequeños gigantes del folklore UNICOS EN SU GENERO INTERPRETANDO MAS DE CINCO INSTRUMENTOS DISTINTOS

ALCIRA la nueva voz del folklore

PEÑA LIBRE — ACOMPAÑAMIENTO DE LA CASA

SE SORTEA NOCHE A NOCHE UN CONSUMO COMPLETO SIEMPRE HAY LUGAR PARA USTED...

Y OTRAS ESPECIALES ATRACCIONES RENOVADAS

¡La ley de la vida - Luchar por la subsistencia!

...No importa la época, ni quiénes — Es la fría determinación de la humanidad...



...Y, esta es una de esas historias que se escribieron con sangre!

"Django, las dos caras del Dólar" Suceso de Dist. Copacabana SRL.

Protagonizada por Monty Greenwood y Jacques Herlin — a color

Es una dramática... Presentación primicia **HOY** En sus tres funciones **Monje Campero**

ASOCIACION DE CLASES DE LA POLICIA NACIONAL EFECTIVA EL PAGO DE SEGURO DE VIDA A SUS ASOCIADOS



La "Asociación de Suboficiales, Clases, Guardias y Tránsito de la Policía Nacional", el día del actual en su local de la calle Ingavi No 73 procedieron a los primeros pagos de indemnización del Seguro de Vida, consistente en CINCO MILLONES DE BOLIVIANOS a cada uno de los deudos, que en vida fueron socios: Sof. Asist. Pastor Vargas Flores, Gdía. Fernando Trocadero Choque y Agente de Parada Cirilo Fernández Cerdana, los dos primeros de la Guardia Nacional el último de Tránsito, quienes con sólo seis meses de \$b. 20.00 mensuales se hicieron acreedores a los beneficios que otorga esta entidad social a sus afiliados.

LECHIN OQUENDO ENJUICIA AL REGIMEN CIVIL-MILITAR OFRECIO REUNION CLANDESTINA DE PRENSA



Con expresión de cansancio desde su clandestinidad en un lugar de esta ciudad, vestido con ropa de abrigo color claro, expresaba esas declaraciones ante un conglomerado de periodistas que se dieron cita en una pequeña casa de la capital con referencia al actual gobierno que preside el general Ovando Candia.

CANDIDATURA EN RIESGO

Lechin sostuvo que el gobierno de Siles Salinas fue una continuación de su predecesor (René Barrientos) con ligera caracterización legalista que incomodó a Ovando -dueño del poder real, dijo- y a que ponía en riesgo su candidatura que era repudiada por el pueblo debido a la política entreguista impresa por las fuerzas castrenses, pese a la maquinaria electoral que le hubiera permitido ganar las elecciones mediante el fraude.

¿REVOLUCIONARIOS DE CONVICCION?

Preguntándose si cree que los golpistas de septiembre cumplirán con sus enunciados revolucionarios, señaló: "Podrán los contrarrevolucionarios de tradición, por arte de magia, convertirse un 28 de septiembre, en revolucionarios de convicción? En cambio, determinó que una revolución nacionalista de izquierda supone liberar al país del yugo impuesto por los monopolios extranjeros, imprimir medidas concretas como la nacionalización de la Gulf; reversión al Estado la explotación y comercialización del gas y a Comibol el complejo Matilde, así como los yacimientos auríferos de la South American Placers y la restitución del monopolio de la comercialización de minerales al Banco Minero.

Determinó que todas esas entregas, excepto el petróleo y el oro, fueron ejecutadas bajo la presidencia o co-presidencia del general Ovando Candia, con la grave responsabilidad del Alto Mando Militar.

LIBERACION

Luego de enumerar todos estos aspectos, Lechin, señaló que un gobierno revolucionario tiene que ser soberano, siendo imprescindible para ello, liberarse del poder hegemónico de USAID, expulsar a la CIA, misiones especiales, Cuerpo de Paz y otros organismos de penetración imperialista.

MEDIDAS POSITIVAS

Por otra parte, reconoció como positivas la derogatoria de una disposición contraria al libre sindicalismo, efectuada ultimamente por el gobierno del general Ovando. Empero, manifestó su temor de que sean dictadas otras medidas contrarias a los derechos humanos, ya que "rememoró" el propio Ministro de Trabajo, anunció una nueva reglamentación sindical, por la cual se pretende el "apoliticismo" a los trabajadores.

"Con ello, además de agravar a los trabajadores, se pretendería enseñarles y reglamentarles los grados de libertad y sindicalismo que sólo su propia conciencia puede dictarles", enfatizó. A esta altura, criticó el Ministro Rolón Anaya, señalando que su declaración demuestra y pone de relieve una consecuencia de su conducta pasada, en cuanto a las modificaciones que realizó en el Estatuto Electoral, concediendo derecho a ser elegidos a los patronos de las fábricas, negando, en cambio, ese derecho a los trabajadores.

SALARIOS

En su carácter de viejo sindicalista, se refirió a la reposición salarial a los mineros, expresando que aquello sería, apenas, el restablecimiento de un derecho adquirido por los obreros del subsuelo, a quienes -manifestó- en forma ilegal y sangrienta les usurparon parte de sus salarios. Una actitud de esta naturaleza, según Lechin, sería reconocida por los trabajadores.

Asimismo, acotó que también sería justo que el gobierno actual reconociera que se ha disminuido sueldos y salarios a todos los trabajadores, mediante la aplicación de la Ley de 24 de enero de 1969, sobre servicios personales.

Puntualizó a este respecto, que una política de justicia social preconizada por el gobierno de Ovando, deberá ir acompañada de una elevación general de sueldos y salarios, en las mismas proporciones que la efectuada a Jefes, oficiales y clases del Ejército, cuando paralelamente, se disminuía a los mineros y, posteriormente, a los trabajadores de todos los sectores.

Preconizó, más adelante, la dictación de medidas urgentes en el campo social, tales como el levantamiento de cercos millares en los distritos mineros que, parecen haberse ampliado a Alocha, Tamayo, Animas, etc. además de la devolución de pertenencias a los sindicatos del país.

BOLIVIANIZAR FF.AA.

Dictando premisas sobre lo que el gobierno debe hacer en diversos campos, para beneficio general, entre ellas la nacionalización de Bolivian Power, modificación del sistema bancario, destacó como importante la "bolivianización de las Fuerzas Armadas, para encontrar una identificación del pueblo con la institución".

Consideró necesario sancionar a quienes se enriquecieron ilegalmente en la función pública. A este respecto, respondiendo preguntas del periodismo, mencionó que él no está incluido en el llamado caso de los "111", que debería llamarse en realidad "124". Para ello, demostró un documento expedido por un juzgado de La Paz, que le fue conseguido por un "amigo personal". "Este no sería el primer gobierno que me atribuya malversaciones o enriquecimiento ilícito, pero ninguno, que hice negocios lícitos o ilícitos", expresó. Agregó que, de todos modos, si tuviera que juzgarse, él goza de "caso de Corte" como ex-dignatario de Estado.

OTROS ASPECTOS

En cuanto a la posibilidad de que un frente de izquierdas, preconizada por el PRIN (su partido) tomara el camino de la lucha armada, explicó que sólo depende de las condiciones que imperen en el país. "Si el gobierno concede garantías, creo que se postergaría cualquier posibilidad de este tipo", dijo.

No quiso opinar sobre las guerrillas o cualquier otro método de lucha que, se determinan mediante normas que dite el pueblo a través de las condiciones en que se desenvuelve, destacó.

Lechin Oquendo, abandonará la clandestinidad, una vez que el gobierno del general Ovando Candia oficialice su determinación de concederle las garantías políticas, sindicales y ciudadanas.

DENUNCIAN LESION A SOBERANIA NACIONAL POR CARGO CONTRA JOSE PATIÑO

El cargo de Estudiantes de la Facultad de Economía dio a conocer que "lesionan gravemente la soberanía nacional de Bolivia, al permitir que Bolivia tenga por dentro sus propios recursos nacionales a ser designado fidelcomisario para recibir y repartir directamente dicho ingreso a las partes que obtengan derecho del mismo. Punto 9o.— YPFB y BOGOC seleccionarán de común acuerdo una lista de compañías contratistas de reconocida reputación, a ser invitadas a una licitación para la construcción de un gasoducto. E) — El Estado boliviano, en la citada empresa, será exclusivamente representada por la Autoridad Nacional YPFB. G) — En caso de divergencia en el Consejo de Administración, YPFB y BOGOC, se someterán a la decisión de una organización internacional de reconocido prestigio cuya designación fuese aceptable a la entidad financiadora". Las cartas son firmadas por José Patiño Ayoroa, Oscar Suárez Roca y Lewis A. Ramsey (Gerente de la Gulf).

PRESIDENTE DE YPFB REFUTA ACUSACIONES SU ACTUACION NUNCA FUE SECRETA

El presidente de YPFB, ingeniero José Patiño en torno a acusaciones que fueron vertidas, el pasado miércoles, ha hecho conocer las siguientes declaraciones:

"Los documentos del 3 de noviembre de 1967 y 19 de enero de 1968, a los que hizo referencia el orador fueron de público conocimiento, habiendo sido entregados a la prensa, fuera de haber sido tratados en detalle en la conferencia del 30 de enero de 1968, cuyo texto registró la prensa local".

"Lamento que para hablar de YPFB y acusarme en forma tan licenciosa, quien lo hizo no se halla ni medianamente informado no sólo sobre negociaciones, convenios y acuerdos de la empresa, recurriendo a informaciones oficiosas cuando lo lógico era llegar a YPFB y pedir cuanta información se requiera en una entidad que bajo mi anterior así como en la actual gestión, mantiene una política de puertas abiertas para periodistas, estudiantes, universitarios, trabajadores y pueblo en general".

"Sobre todas las cosas siempre he defendido los intereses de YPFB, pues como boliviano y plenamente convencido de la defensa de los intereses de la empresa que también son del país, no pude ni podré actuar de otra manera".

"Los pasos dados en mi primera gestión —prosigue— como presidente de Yacimientos, fueron de pleno conocimiento no sólo en los niveles de gobierno sino también hecho públicos en conferencias de prensa y comunicados que ha registrado la prensa local oportunamente contándose con los recortes de prensa que pueden acreditar lo afirmado".

"Resulta sugestivo de otra parte que hayan interesados que se muestran defensores de YPFB, sin que hubieran tomado una acción enérgica en casos como la adjudicación de la construcción del gasoducto Yacuiba—Santa Cruz".

"En la conferencia de prensa del 30 de enero del pasado año advertí que para YPFB resultaba inadmisiblemente la existencia de contratos con costo elevado y mala técnica, rechazando la posibilidad de que negociantes que medraron al amparo del régimen del MNR, impongan contratos leoninos cuya expresión más ignominiosa representaba el oleoducto Sicasisca - Arica que estuvo a cargo de la Williams Brothers".

"Pese a ello la mencionada firma hallándose YPFB bajo otra administración, recibió la adjudicación para la construcción del gasoducto Yacuiba—Santa Cruz".

Velada Fúnebre en la Asociación de Periodistas de La Paz

Al término del duelo decretado por la Asociación de Periodistas de La Paz, esta institución ofrecerá una velada fúnebre de homenaje a los periodistas y deportistas últimamente fallecidos en el accidente aéreo del 26 de septiembre.

El acto se llevará a cabo a horas 18 y 30 del día 14 próximo, en su sede social de la calle Comercio 1048, habiendo invitado a los familiares de las víctimas.

Harán uso de la palabra el presidente de la entidad y el Ministro de Cultura Sr. Guillermo Bailey Gutiérrez.

Y. P. F. B. LICITACION PUBLICA Nº 45—69 ADQUISICIONES

Se invita a todas las firmas importadoras a presentar propuestas para la provisión de TUBERIA DE PRODUCCION, de acuerdo al Pliego de Condiciones y Especificaciones Nº 45—69 que los interesados podrán retirar de la Sección Caja, tercer piso del edificio de YPFB en esta ciudad, previo pago de \$b. 20.—

Las propuestas indicando en el sobre el número de la Licitación se recibirán hasta el día Miércoles 29 de octubre de 1969, a horas 18, en la Dirección de Adquisiciones y Almacenes, 4º piso del edificio de YPFB, en sobre cerrado, lacrado y con las formalidades legales.

La Paz 25 de septiembre de 1969. LA GERENCIA GENERAL

CUPON hoy



Primer gran sorteo navideño

DICIEMBRE 27 de 1969

REUNA DIEZ CUPONES Y CAMBIELOS POR UN NUMERO DE SORTEO **! ESPECTACULARES PREMIOS !**

ANESTESISTAS DE TODO EL MUNDO REUNIDOS EN LA PAZ

Comenzó ayer Décimo Congreso Latinoamericano

Con la presencia de delegados de más de quince países de todo el mundo, ministros de Salud Pública, presidentes de sociedades internacionales de anestesiología y profesionales de la materia, fue inaugurado ayer el Décimo Congreso Latinoamericano y Cuarto Boliviano de Anestesiología.

Luego de entonado el himno patrio, el ministro de Salud Pública, Walter Arzabe, dio la bienvenida, a nombre del gobierno, a las delegaciones asistentes al evento.

Los asistentes al Paraninfo Universitario escucharon con atención cada una de las alocuciones.

Carlos Castaños, presidente del

Décimo Congreso Latinoamericano y Cuarto Boliviano de Anestesiología, resaltó la importancia de esa especialidad dentro del campo médico.

Seguidamente Luis Duchén, presidente de la Sociedad Boliviana de Anestesiología, expresó que "luchamos por aliviar el dolor, reducirlo a cero, para que la cirugía salvadora logre realizar su tarea con la seguridad de un vuelo espacial en el mundo maravilloso que es el organismo humano al que nos toca vigilar, cuidar y recuperar de la enfermedad".

El vicerrector de la Universidad de San Andrés, Ariñez Zapata, a tiempo de dar la bienvenida a

los delegados, deseó éxitos en sus deliberaciones.

A partir de hoy, y hasta el fin del mes en curso, se reunirán en el Hotel La Paz.

Concurren delegados de Australia, Libano, México, Argentina, Chile, Perú, Estados Unidos, Francia, Colombia, Uruguay, Suiza, El Salvador, Alemania, Venezuela, Ecuador, además de Bolivia.

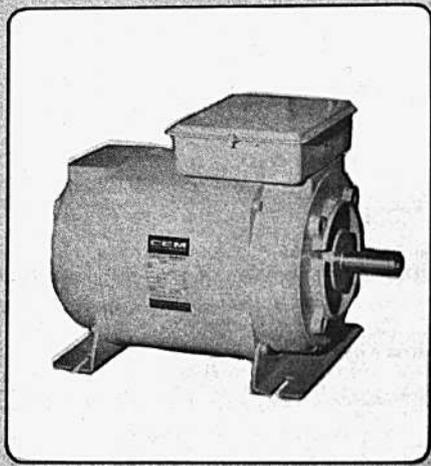
DEPARTAMENTO EN ALQUILER
Preciso urgente departamento independiente en alquiler de intermediarios. Ref. Tel. 5470.

Motores Monofásicos



De procedencia Francesa

DE 2850, 1450, RPM. DESDE 1/3 HASTA 1 HP.



HANSA LTDA.

DEPTO. TECNICO Tels. 42836 · 55219 · 53661

Sucursales: COCHABAMBA · URURO · POTOSI · SANTA CRUZ · SUCRE · TARIJA · VILLAZON

Hoy Gran Cine México

GRANDIOSA PRESENTACION DE LA MAS SENSUAL DE LAS PELICULAS DE LIBERTAD LEBLANC — Sólo en función de noche

julio alemán **LIBERTAD LEBLANC**

la reina rubia de la sensualidad

EN:

"LA PERRA"



Matinée - Tanda doble...

Dos grandiosas superproducciones a todo color. Exitos de la semana

"EL CORRIDO DEL HIJO DESOBEDIENTE" y "ESTRATEGIA MATRIMONIO"

Noche doble..

PROHIBIDA PARA MENORES DE 21 AÑOS

LA PERRA y ESTRATEGIA MATRIMONIO

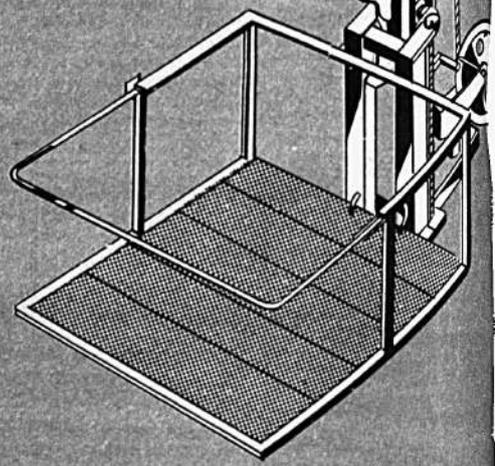
EXITOS QUE UNICAMENTE PRESENTA EL GRAN CINE MEXICO



ELEVADOR RAPIDO

PARA LA CONSTRUCCION DE EDIFICIOS

- Mástil.** - Armable sucesivamente. Doce tramos de 3mts. = 36 mts. de altura.
- Anclaje.** - En la mampostería de la construcción.
- Carro.** - Con jaula para 300 a 1000 kgs.
- Cable.** - De 1/4" desde el cableante, para accionar el carro.



HANSA LTDA.

DEPTO. TECNICO Tels. 42836 · 55219 · 53661

Sucursales: COCHABAMBA · URURO · POTOSI · SANTA CRUZ · SUCRE · TARIJA · VILLAZON

Bajo nivel técnico en campeonato de volibol

El tercer campeonato nacional mixto de volibol de Oruro se inició con magros resultados. Debido a la mala preparación física y técnica de la mayor parte de las delegaciones concu-

PARTICIPANTES
El total de cuatro delegaciones, más la representación de Pagador, matizan el evento. Cochabamba, La Paz, Oruro y Sucre, participan con equipos masculinos y femeninos. Tarija lo hace con un conjunto de varones.

La delegación más numerosa es la de La Paz, que tiene 30 personas entre jugadores y dirigentes. Luego están Cochabamba 25, Oruro 22, Tarija 17 y Tarija 13.

COMENTARIOS
Los representativos masculinos y femeninos de La Paz, Oruro y Cochabamba, son favoritos para obtener el título en ambas categorías.

En prácticas previas, demostraron un gran nivel técnico. Los jugadores de Cochabamba impresionaron gratamente luego de sus triunfos frente a los equipos de Sucre. Tiene puesta su esperanza en el título fundado en su condición de local, aunque técnicamente está menos preparado que La Paz y Cochabamba.

ORGANIZACION
La Asociación orureña hizo todo lo que estu-

vo a su alcance en el plano económico a fin de evitar déficits, pero los dirigidos por Eliodoro Villarreal, olvidaron que las delegaciones asistentes, requieren de atenciones al margen de lo estrictamente deportivo.

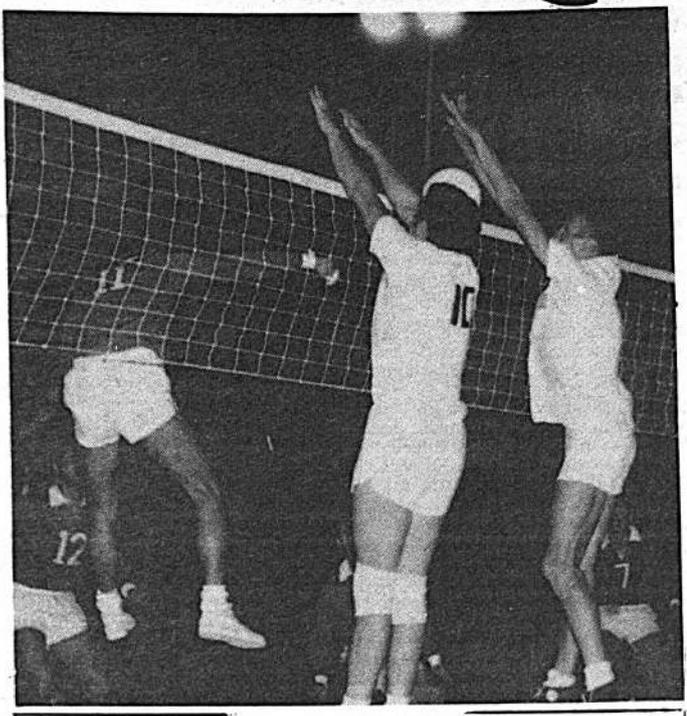
Son los encargados de cada delegación los que tienen que subsanar las múltiples necesidades que se presentan en procura de hacer grata la permanencia de sus dirigidos.

Hay desorganización. Los alojamientos son deficientes. No se dispone de un campo para entrenar.

ARBITRAJES
Los árbitros designados para dirigir estos partidos no están a la altura ni con la jerarquía del evento.

Roberto Rodríguez (Tarija), Edmundo Llanos y Rubén Reyes (Oruro), además de Alberto Revollo (Cochabamba), desconocen partes vitales del reglamento y no garantizan el normal desenvolvimiento de cada partido.

IRREGULARIDADES
La delegación de Sucre arribó a Oruro el martes a las 16.45 horas. En la noche tuvieron que jugar dos partidos, sin tomar en cuenta el cansancio de los jugadores. Esta fue la razón fundamental para que los sucreños ofrecieran pobre demostración, cayendo sin atenuantes. — (Arturo Pérez).



ATAQUE.— Eduardo García, de La Paz, conecta buen mate superando el bloqueo de Hernán Caro y Rafael Calvo, de Sucre.



“HISTERIA ARGENTINA RECIBIO SU CASTIGO”

Milán, 9 (AP). “Gazzeta dello Sport”, comentando la victoria del Milán dice que “los histéricos y anti deportistas argentinos han recibido el castigo que se merecen por su increíble forma de jugar fútbol.”

Si jugaran un fútbol regular podrían lograr mejores resultados. Si el Milán tiene éxito en ganar la copa también habrá ganado una guerra de nervios.

Estudiantes está compuesto por

jugadores muy buenos que reflejan los peores aspectos del fútbol argentino. Tienen la idea que los partidos no son ganados por el mejor equipo sino por la oncena más incorrecta, que juega fuera de los límites normales.”

“El Giorno” indica que “los argentinos jugaron como se esperaba. Golpearon con cinismo. Dieron puntapiés a las piernas de los delanteros italianos.”

“El Corriere della Sera” comenta en sentido de que “El Milán contesta con goles la provocación argentina y que si aún no ganó la copa de Intercontinentales es porque el match revancha será terrible.”

INAUGURACION. Oruro, Tarija y Cochabamba, en primer plano, en la ceremonia inaugural del campeonato nacional de volibol que se juega en Oruro.

Milán, Italia, 9 (AFP).— El Milán tiene virtualmente asegurada la copa Intercontinental de campeones después de haber vencido al Estudiantes de la Plata (Argentina) por tres goles a cero en un partido de fútbol que se jugó en Milán, según la mayoría de los observadores que presenciaron el encuentro.

Por primera vez en la historia de este torneo, el número de goles se tendrá en cuenta en el cómputo final.

“Fue una victoria tajante”

MILAN, 9 (AFP).— La tajante victoria del Milán sobre Estudiantes de la Plata en el primer round de la final intercontinental de clubes ha desencadenado en Italia una oleada de entusiasmo.

La impresión dominante es que el campeón de Europa recuperará el título mundial que ostentan los argentinos desde hace dos años.

El Milán jugó en el San Siro un partido espectacular, anulando a un cuadro argentino cuyo juego duro fue castigado a todo el mundo. Estudiantes de la Plata defraudó, acusando los defectos del fútbol platense de precaución, dureza, lentitud y reiteración que no podía ser superada por la firme organización de los milaneses.

En embargo pese al optimismo reinante, se advierte que el segundo round de Buenos Aires, será mucho más difícil. En categorías de especialistas, los argentinos jugarán sin duda de manera trágica.

Por los tres goles de ventaja del Milán constituyen un buen margen de seguridad.

El gran hombre del encuentro fue el brasileño Sormani, todo el mundo lo proclama. Anotó dos goles, que valen cinco millones de dólares de prima para cada jugador lesionado, y resultó una punta de lanza extraordinario.

“Milán magnífico, Sormani colosal. Fue el mejor rojinegro con Prati y Rosato. El Milán disputó uno de los mejores encuentros de su historia. La clase y el coraje de los campeones de Europa hacen olvidar las pasadas humillaciones del “calcio” y, en particular aquel Italia-Corea del norte del mundial de Inglaterra. La nueva ola italiana, animada por los grandes supervivientes de la legión extranjera, como el sueco Hamrin de la pasada temporada, y el grandísimo Sormani de anoche ha florecido y alzado al fútbol italo a su más alto nivel, el de 1930.”

“Stadio” escribe que “un Milán de academia dio la lección a Estudiantes, desmantelando progresivamente el juego irritante de los campeones del mundo.”

El presidente del club, Franco Carraro, poco locuaz, no está, sin embargo, absolutamente convencido por el resultado.



FULBITO.— Los periodistas cada fin de semana, juegan su torneo de fulbito que es, entre otras cosas, un pequeño fútbol lleno de gracia y de grasa. La tribuna principal está ocupada por gente que hace labor periodística mientras que los jugadores corren detrás del esférico no ya en procura de meter goles, sino más bien en procura de hacer desaparecer la grasa. Un sano motivo de entretenimiento y de hacer deporte.

ELOGIOS
Los titulares de la prensa italiana atribuyen el triunfo del Milán a un rico botín (3-0)”, titula el “Corriere dello Sport” antes de

En el equipo milanés reina la mayor satisfacción tras la brillante victoria de anoche.

Más medallas áureas para Brasil

QUITO, 9 (ANSA).— La brasileña Silvana Das Gracias se adjudicó la medalla de oro correspondiente a la final de los cien metros planos, damas, disputada hoy durante la cuarta jornada del vigésimo quinto campeonato sudamericano de atletismo.

Ratificando sus cualidades de velocista Das Gracias obtuvo su tercer título sudamericano en este certamen, ya que el pasado domingo ganó la final de los doscientos metros planos, y ahora el tiempo registrado por la destacada atleta brasileña es de once segundos siete décimos, dos décimos inferior al establecido por la uruguayista Josefa Vicent, que obtuvo la medalla de plata.

Por su parte, la peruana María Luisa Vilca ganó la medalla de bronce correspondiente al tercer puesto con una marca de doce segundos tres décimos.

BALA - DAMAS

QUITO, 9 (AFP).— La atleta chilena Rosa Molina obtuvo para su país la segunda medalla de oro durante la cuarta jornada del sudamericano de atletismo el triunfar en la final de lanzamiento de la bala con un tiempo de 13 metros 30 cms. sin haber superado su propia marca sudamericana que es de 14.47.

La triunfadora de hoy logró de esta manera su segundo título sudamericano, pues durante la segunda jornada triunfó en la final de lanzamiento de la jabalina el domingo pasado.

La clasificación general de lanzamiento de la bala fue la siguiente:

Rosa Molina (Chile) 13.30 Mts.
Neida Dos Santos (Brasil) 13.02 Mts.
María Angélica Bosso (Brasil) 12.68 Mts.
Delia Vera (Perú) 12.12 Mts.
Gladys Ortega (Argentina) 11.90 Mts.
y Ana María Zellado (Chile) 11.52 Mts.

400 VALLAS

QUITO, 9 (ANSA).— Juan Dryzka de Argentina obtuvo la segunda medalla de oro para su país al ganar la prueba final de los 400 metros con vallas, disputada hoy.

El representante argentino estableció un tiempo de 52 segundos justos, superando sin mayor apremio al ecuatoriano Jorge Vallecilla. Este con 52 segundos 7/10, conquistó la medalla de plata, correspondiente al segundo puesto.

La medalla de bronce la obtuvo el chileno Santiago Gordon con un tiempo de 52 segundos 2/10.

200 PLANOS

QUITO, Ecuador, 9 (AP).— El chileno Iván Moreno conquistó su tercera medalla esta mañana al vencer en final dramático en los 200 metros planos.

Resultados:

Iván Moreno, Chile 20.9; Fernando Acevedo, Perú 21.1; Andrés Calonge, Argentina 21.1; Jacobo Bucaram, Ecuador 21.5; Roberto Schaeffer, Argentina 21.8 y Paulo Pereira, Brasil 21.8.

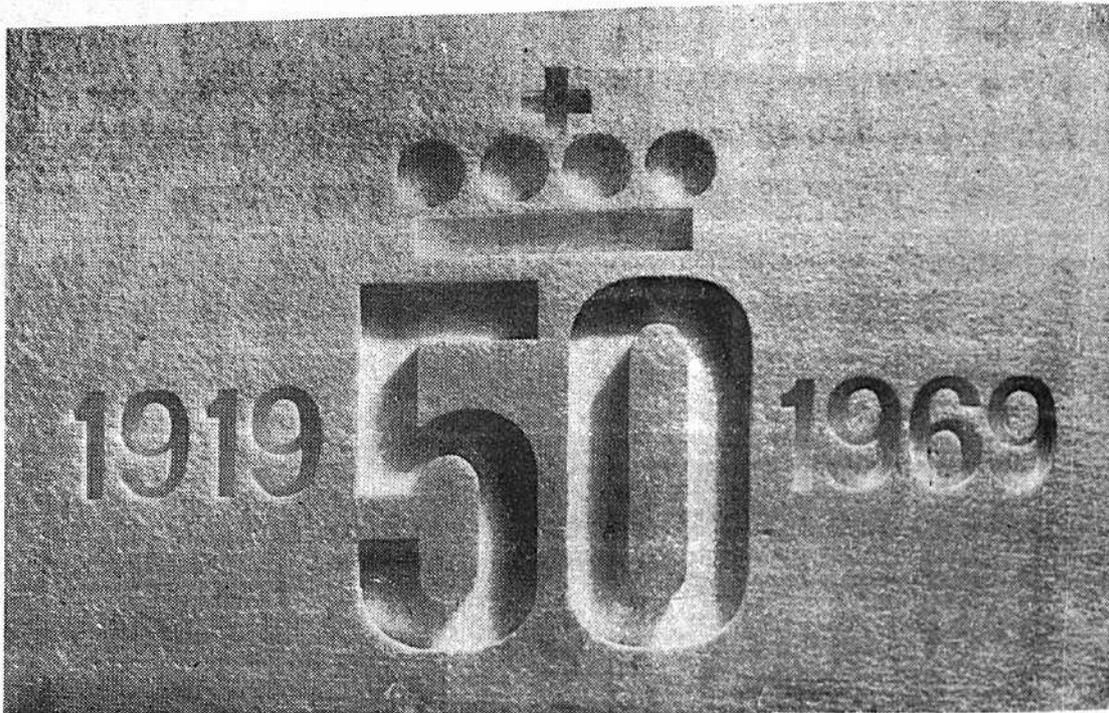
800 PLANOS — DAMAS

QUITO, 9 (AP).— Melania Fontanarrosa de Argentina conquistó el campeonato de 800 metros planos damas en la carrera fi-

nal que se realizó hoy y de la cual se retiraron algunas atletas, con 2:17.8.

En esta carrera la chilena Teresa González fue descalificada de su tercer puesto y medalla de

bronce con tiempo de 2:35.4 por tomar el andarivel número 1, siete metros antes de lo reglamentado. Ello permitió que Lourdes Vega de Ecuador conquistara una medalla de bronce, la tercera que logra.



KLM es la primera línea aérea en cumplir 50 años

En nuestro
50º Aniversario
queremos decirle
solamente unas palabras:
“**Muchas Gracias**”

El 7 de Octubre, celebramos nuestro Cincuentenario. Son 50 años de servicio que nos han dado la reputación de ser la línea aérea más confiable del mundo.

El 7 de Octubre de 1919 nació KLM, la primera línea aérea del mundo. Comenzaba nuestra apasionante carrera hacia el futuro, con su larga trayectoria de innovaciones y éxitos.

Hoy, cuando el hombre ya ha llegado a la luna y viaja a velocidades superiores al sonido, KLM sigue como siempre a la vanguardia y es la primera en cumplir en 50 años.

Gracias a Usted y a nuestro constante empeño de servirle, KLM ha podido renovarse permanentemente, para seguir siendo la línea aérea más moderna y progresista del mundo.

PROGRAMA DE PELOTA VASCA

La décimonovena fecha del certamen oficial de pelota de mano, se cumplirá el domingo en frontones de Miraflores. El cotejo más importante será el que protagonicen Lido Royal-Olimpia a las 11 horas en el frontón uno.

ROL

Los partidos que se llevarán a cabo son estos: Frontón 1, horas 9: San Cristóbal "A"-Oruro. Horas 10: Simón Bolívar-Lido Royal. Horas 11: Lido Royal-Olimpia. Horas 12: Ballivián "A"-Alquileres. Delegado de cancha Gustavo Velásquez. Arbitro Eduardo Murillo.

Frontón 2, horas 9: 8 de Diciembre-Chaco Petrolero. Horas 10: Santa Rosa-Hugo Closs. Horas 11: Santa Rosa-Los Maestros. Horas 12: Los Maestros-Ballivián. Delegado de cancha Julio Machicado. Arbitro César Bolívar.

Frontón 3, horas 9: Alvarado "A"-Central Sopocachi "A". Horas 10: Alvarado "B"-Diablos Rojos "B". Horas 11: García Pando-Chaco Petrolero "B". Horas 12: Diablos Rojos-Chaco Petrolero "A". Delegado Valentín Calderón. Arbitro Guillermo Carpio. Delegado general Sabino Espinoza.



COMPANIA REAL NEOLANDESA DE AVIACION

KLM cincuenta años a la vanguardia en aviación comercial

AUTOMOVILISMO:

HUBNER SIGUE PRIMERO EN EL PREMIO "MANACO"

Dieter Hubner continúa liderizando la competencia automovilística "Gran Premio Manaco", tras haberse adjudicado las dos etapas de la carrera disputadas hasta ahora. Hubner en el tramo Oruro-Potosí, cumplió magnífica situación rompiendo el record en este trayecto pertenencia a William Bendek y ampliando la ventaja ante el cruce, su inmediato perseguidor.

Hubner superó la marca establecida por el cruce que en 1968 unió las ciudades de Oruro y Potosí, en 3 horas 43 minutos y 7 décimas, durante la realización del Premio "Presidente Siles Salinas". Ahora Hubner mejoró el record en 13 minutos.

El piloto del coche número 104 aumentó la diferencia con Bendek, de los 6 minutos que separaban a los bólidos el piloto del Mustang rojo amplió

ESTUDIANTES OCASIONARON LA HOSPITALIZACION DE ITALICOS

Milán, Italia, 9 (AP).- Ocho jugadores del club tuvieron que ir a hospital hoy como resultado de la ruidosa del partido que ganó anoche los italianos a Estudiantes de La Plata, Argentina, en la primera etapa de la serie final de la Copa Intercontinental de fútbol.

El director técnico Nereo Rocco dijo que le preocupaba la perspectiva de que Estudiantes practique un juego aún más recio en su propio país en el partido de vuelta. "Algunos de mis jugadores estarían expuestos a terminar sus carreras con una pierna fracturada" declaró.

MEJORA EL ESTADO DE JUGADOR TOSTAO

Houston, Estados Unidos, oct. 9 (AFP).- El estado general del futbolista Tostao, operado hace tres días de un desprendimiento de la retina en el ojo izquierdo, había mejorado hoy enormemente.

Después de la visita del doctor, hacia las 10 de la mañana, Tostao abrió normalmente los párpados, para que la enfermera le diese unas gotas, según prescribe el tratamiento post-operatorio.

Dr. Roberto Moura, que le operó el pasado lunes, indicó que Tostao podía sentarse ya en su cama.

El mejoramiento del ojo operado es tan acusado, que el examen general bajo anestesia previsto para la semana próxima podrá ser adelantado de dos a tres días, precisó el cirujano.

La declaración del Dr. Moura constituirá naturalmente la mejor noticia recibida desde hace cuatro días por los hinchas del celeberrimo jugador Tostao Andrade.

Después de la visita del doctor, hacia las 10 de la mañana, Tostao abrió normalmente los párpados, para que la enfermera le diese unas gotas, según prescribe el tratamiento post-operatorio.

Dr. Roberto Moura, que le operó el pasado lunes, indicó que Tostao podía sentarse ya en su cama.

El mejoramiento del ojo operado es tan acusado, que el examen general bajo anestesia previsto para la semana próxima podrá ser adelantado de dos a tres días, precisó el cirujano.

La declaración del Dr. Moura constituirá naturalmente la mejor noticia recibida desde hace cuatro días por los hinchas del celeberrimo jugador Tostao Andrade.

Después de la visita del doctor, hacia las 10 de la mañana, Tostao abrió normalmente los párpados, para que la enfermera le diese unas gotas, según prescribe el tratamiento post-operatorio.

Dr. Roberto Moura, que le operó el pasado lunes, indicó que Tostao podía sentarse ya en su cama.

El mejoramiento del ojo operado es tan acusado, que el examen general bajo anestesia previsto para la semana próxima podrá ser adelantado de dos a tres días, precisó el cirujano.

La declaración del Dr. Moura constituirá naturalmente la mejor noticia recibida desde hace cuatro días por los hinchas del celeberrimo jugador Tostao Andrade.

Después de la visita del doctor, hacia las 10 de la mañana, Tostao abrió normalmente los párpados, para que la enfermera le diese unas gotas, según prescribe el tratamiento post-operatorio.

Dr. Roberto Moura, que le operó el pasado lunes, indicó que Tostao podía sentarse ya en su cama.

El mejoramiento del ojo operado es tan acusado, que el examen general bajo anestesia previsto para la semana próxima podrá ser adelantado de dos a tres días, precisó el cirujano.

La declaración del Dr. Moura constituirá naturalmente la mejor noticia recibida desde hace cuatro días por los hinchas del celeberrimo jugador Tostao Andrade.

Después de la visita del doctor, hacia las 10 de la mañana, Tostao abrió normalmente los párpados, para que la enfermera le diese unas gotas, según prescribe el tratamiento post-operatorio.

CLASIFICACION

En la etapa de la víspera Dieter Hubner hizo el recorrido en 3 h 30' 31" 2/10 con un promedio de 95. 878 kms. p/hora, 2o) William Bendek 3 h 36' 34" 3/10. 3o) Kenny Prieto, 4o) Juan Rodríguez Vera, 5o) Julián Villegas 6o) César Miranda 7o) Raúl Careaga, 8o) Flavio Valdivia.

La clasificación general en sus cinco primeros lugares es la siguiente: 1) Dieter Hubner, 2o) William Bendek, 3o) Kenny Prieto, 4o) Juan Rodríguez Vera, 5o) César Miranda, 6o) Julián Villegas.

OSCAR CRESPO

Ante inconveniente técnico de magnitud el piloto campeón nacional Oscar Crespo se vería obligado a desertar de la competencia.

Sin embargo hoy, día de neutralización en la Villa Imperial, los volantes tratarán de rehabilitar sus máquinas para la próxima etapa que se cumplirá mañana sábado entre las ciudades de Potosí y Sucre sobre una distancia de 166 kilómetros.

PANORAMA PREVIO AL CAMPEONATO MUNDIAL

París, 9 (AFP). El mundial de México tendrá un inédito representante en la selección de El Salvador, que se clasificó anoche para la máxima justa del esférico al derrotar a la octena de Haití por uno-cero, en dramático desempate final con prórroga, del grupo Norte-Centroamericano y Caribe.

La victoria de los salvadoreños en el duelo escenificado en Kingston - Jamaica no constituyó una sorpresa, ya que las fuerzas estaban bastante igualadas, pero sí su calificación para el mundial a costa de selecciones presuntamente más fuertes como las de Guatemala, Estados Unidos o Costa Rica.

Tradicionalmente, el representante de esa zona en los mundiales de fútbol era el equipo de México anfitrión del próximo mundial que se ventilará en mayo-junio de 1970. La calificación automática del país organizador abrió la puerta de la esperanza a doce equipos.

Honduras ganó su serie del subgrupo uno a expensas de Costa Rica y Jamaica. Haití se impuso en el subgrupo dos por encima de Guatemala y Trinidad.

En el tercero, El Salvador eliminó a Surinam y Antillas Neerlandesas. Estados Unidos triunfó en el cuarto frente a Canadá y Bermudas.

En la etapa semifinal entre los vencedores de los cuatro grupos, El Salvador doblegó a su vecino Honduras mediante un tercer juego de desempate, disputado en México en plena "guerra del fútbol" desencadenada por los ejércitos de estos dos países vecinos.

En la otra semifinal Haití eliminó sorpresivamente a Estados Unidos con dos victorias.

Una nueva sorpresa se registró en la final Haití-El Salvador cuando los salvadoreños ganaron en Puerto Príncipe (dos-uno) y perdieron en casa (uno-tres).

Al ganar la finalísima de Kingston, El Salvador ha completado la representación americana en el noveno mundial, que será de cinco países incluido el anfitrión mexicano.

Los otros representantes de América son: Brasil, vencedor de Colombia, Paraguay y Venezuela; Perú, que eliminó a la Argentina y Bolivia; y Uruguay, que se impuso a Chile y Ecuador.

Europa en cambio, sólo ha definido a un representante en las canchas de juego, el seleccionado de Bélgica, que barrió en el grupo sexto europeo a España, Yugoslavia y Finlandia.

Inglaterra tenía ya su puesto asegurado en México en su calidad de monarca reinante del esférico, desde que conquistó la corona en 1966.

Este mes de octubre se aclararán singularmente las cosas en el viejo continente con relación a su representación mundial.

El próximo domingo, en Bucarest, Portugal se jugará su destino frente a Rumania. Una derrota o un mero empate de los lusitanos implicaría su eliminación ya antes de enfrentar a Suiza en feudo helvético.

El quince de octubre, frente a Suecia, Francia se encontrará ante un trance tan desesperado como el de los portugueses en Bucarest.

El 22, una derrota de la URSS ante Irlanda del Norte supondría la eliminación radical de los soviéticos. En fin, esa misma jornada decidirá el destino de Alemania Occidental y de Escozia, en feudo germano.

ATLETISMO

LA BRASILEÑA DAS GRACAS DESTACA EN SUDAMERICANO

Silvina das Gracias del Brasil se convirtió hoy en la figura más destacada en lo que va del campeonato sudamericano de atletismo al ganar dos medallas de oro y haber acumulado un total de tres a lo largo de la competencia.

La morena brasileña inició sus triunfos desde la primera fecha cuando batió el record sudamericano de los doscientos metros planos damas imponiendo el tiempo de 23 segundos 9/10. Este mismo registro lo igualó al día siguiente en la final de

la prueba y se adjudicó su primer título sudamericano.

Durante la cuarta jornada disputada hoy en el estadio "Atahualpa" Silvina das Gracias ganó el título sudamericano de los cien metros planos con un registro de 11 segundos 7/10 empatando el record que lo mantiene la argentina Alicia Kaufmanas quien pese a participar en el evento no corrió esta prueba.

En la final del salto largo damas el nombre de das Gracias subió hoy al primer plano del concierto sudamericano. Ganó el título con un salto de 5 metros 85 centímetros. Alejado, sin embargo de la marca sudamericana que lo ostenta Gisela Vidal de Venezuela con 6:20 metros.

Das Gracias señaló para France Press que la altura, de esta capital (2.819 metros) no le afectó sino que al contrario la ha puesto en excelentes condiciones para las pruebas de velocidad y quiere seguir ganando medallas para mi país

EL MILAN ESPERA OPTIMISTA SU PROXIMO ENFRENTAMIENTO

Milán, 9 (ANSA). "El partido revancha en Buenos Aires, es contemplado por Milán con justo optimismo, desde lo alto de sus tres goles de ventaja. Si Rognoni no hubiese desperdiciado como lo hizo, el posible cuarto gol, podríamos decir, que tenemos la seguridad absoluta de conquistar la copa" dijo hoy el DT de Milán, Nereo Rocco. "Pero también con tres goles podemos considerarnos al amparo de feos sorpresas. Por cierto que será un partido duro, pero es evidente que si ellos quieren superar la desventaja, tendrán que jugar y no sólo ocuparse de destruir Y después, se tratará siempre de un partido de fútbol, y no de una guerra".

Los argentinos dedicaron el día de hoy a un paseo por Lugano. En la vecina Suiza, donde hicieron compras, sobre todo de radios y televisores japoneses, que ahí cuestan menos que en Italia. Por la tarde regresaron a su hotel de Varese, donde han pasado estos días. Todos están bien. Mañana por la mañana

abandonarán el hotel a las cinco GMT. para trasladarse al aeropuerto milanés de Linate, desde donde partirán hacia Roma divididos en dos grupos: uno con el avión de las 6 GMT y otro con el de las 7 GMT. En Roma la comitiva se reunirá y pasará todo el día en la capital, desde donde partirá a las 20:20 GMT con destino a Buenos Aires.

"Quisiera no llegar nunca a Buenos Aires" dijo el DT Zubeldía, para no tener que hacer frente a la justa desilusión del público argentino que había depositado en nosotros toda su confianza. Hemos sido derrotados en forma casi irreparable —siguió diciendo Zubeldía— aunque en fútbol todo es posible y trataremos de enfrentar el match de vuelta con el máximo esfuerzo. Por cierto que Milán es muy fuerte, mientras que de nosotros hay que decir que en los últimos tiempos hemos sido poco afortunados. Nuestros jugadores han sufrido accidentes y en ningún momento pudimos armar el mismo team".

MATCHS DE SEGUNDA TERCERA JUGARAN EN ESTADIO LASTRA

Los partidos correspondientes a las categorías Segunda y Tercera se jugarán desde la próxima semana, domingo venidero, en el estadio Luis Lastra.

La gerencia del club comunal rehabilitará, de este modo, la culminación del certamen en la fecha prevista, es decir, simultáneamente al campeonato oficial en las divisiones superiores.

LA FECHA

La jornada del domingo comprende los enfrentamientos entre Nacional Santa Cruz y Municipal, tercera y segunda a las 8.50 y 10.10 horas, respectivamente. Los jueces para esos compromisos son José Mariaca y Abraham Torres.

LA PAZ CAYO EN EL TORNEO DE VOLIBOL

Oruro, 9 (HOY).- Inesperadamente el representativo femenino de Oruro, derrotó al conjunto paceño por dos canchas contra una con anotaciones de 11-15, 15-9 y 15-12 en la continuación del campeonato nacional de volibol.

La Paz acusó mucho nerviosismo y éste fue el motivo fundamental para su caída. El sexteto local constantemente alentado por el numeroso público, logró una victoria que le abre la ruta al campeonato. En cotejo masculino, el combinado orureño venció a Sucre por 2-0 con parciales de 15-12 y 15-7.

Los anfitriones fueron más solventes en ofensiva y ganaron sin contratiempos. Sucre careció de ataque y defensivamente no tuvieron el orden necesario como para constituirse en rivales de riesgo. El público alborozado, recibió

con muchas muestras de júbilo las victorias de sus equipos.

Hasta el cierre de nuestra edición seguían jugando los sextetos masculinos de La Paz y Tarija.

Hoy se medirán Cochabamba, Tarija y La Paz-Oruro en varones. En damas lo harán La Paz-Sucre.

M. CANESSA EN MEXICO

México, oct. 9 (AFP).- Un árbitro chileno dirigirá dos juegos internacionales en México.

La Federación mexicana de fútbol dio a conocer que el árbitro chileno Mario Canessa, actualmente radicado en Colombia, será quien dirija los encuentros internacionales que la selección de México sostendrá contra Bélgica y Noruega en noviembre próximo en esta capital mexicana.



.VALLUNAS.- Representativo cochabambino al nacional de volibol. Está considerado como principal aspirante al título dadas sus características de juego.

COMISION DEL ACB Y PREFECTURA IRA POR RUTA YUNGUEÑA

Una comisión de la Prefectura del Departamento y Automóvil Club Boliviano viajará este mediodía por la ruta que atravesará la competencia automovilística "Vuelta a Yungas".

Además de inspeccionar el estado del camino las autoridades se cerciorarán de las condiciones económicas existentes en cada distrito por donde pasará la carrera.

Edgar Oblitas, primera autoridad departamental, Federico Reckling y Belisario Benzi serán los viajeros.

FECHA

La Comisión Deportiva Nacional del Automóvil ratificó, anoche, la fecha de largada de la prueba.

Comenzará el 16 de los corrientes y concluirá el 22. Haste el momento, y pese a haberse dado a la publicidad la convocatoria respectiva, aún no se registraron los volantes locales.

Se entiende, sin embargo, que concluida la carrera Manaco, liderizada por Hubner, los principales corredores oficializarán su participación.

VIAJAN A COCHABAMBA 16 ATLETAS LOCALES

La delegación atlética de nuestra ciudad partirá hoy a Cochabamba, donde se presentará mañana y pasado, alternando con los mejores atletas del valle y de Oruro, en competencia interdepartamental.

La delegación estará presidida por Werner Schein e integrada por 16 competidores cuya nómina y especialidad es la siguiente:

Roberto Reyes (100, salto largo lanzamiento y posta 4 por 100), Marcelo Díez de Medina (100, 200, salto largo y posta 4 por 100), Jorge Navajas (200 y 400), Fer-

nando Cajas (400 y 800), Sergio Suárez (800, 1.500 y 5.000), Crispín Quispe y Ricardo Condori (1.500, 5.000 y 10.000), Fernando Velasco (Salto largo y alto), Klaus Peter Weng (lanzamiento de bala y disco), Jaime Aponte y Rolando Pastor (lanzamiento de bala, disco y jabalina), Manuel Olmos (salto alto), Lucio Chuquimia, - (5.000 y 10.000) y Orlando Durán (100 y 200).

El grupo se movilizará en horas matinales, vía ferrobús, y estará de retorno el lunes a la madrugada.

GABINETE CONSIDERARA EL CASO DE ESTADIO H. SILES

El gabinete del presidente Ovando Candia considerará, a mediados de la siguiente semana, la situación actual del estadio de Miraflores.

Para entonces el ministro de Cultura habrá e levado informe preliminar con las recomendaciones del caso.

Como se recordará la Asociación local de fútbol planteó a las autoridades correspondientes la adquisición de ese predio deportivo.

El ministro Bailey Gutiérrez, además de hacer conocer el parecer de su despacho, formulará serie de medidas que tiendan a favorecer al deporte en general.



.PACEÑOS.- Conformación paceña que venció a Sucre en su debut. Rico, Carvajal, Mariaca, García, Velasco y García. El sexteto granate tiene posibilidades para hacer suyo el triunfo. El campeonato nacional seguirá esta noche para rematar el domingo.

"DEPOSITO LEGAL L.P. 113 - 1968"

AFLP MANTENDRA POSICION SOBRE CERTAMEN NACIONAL

Dirigentes de la Asociación local de fútbol informaron ayer que "esa entidad mantendrá su planteamiento, ante representantes del fútbol del interior, para llevar adelante el campeonato nacional del presente año".

La formulación paceña, dada a conocer la pasada semana, consiste en determinar el ingreso de 6 ó 7 equipos locales, cuatro de Cochabamba y Santa Cruz y dos por Oruro y Sucre.

Este temperamento no tuvo acogida en la reunión preliminar. Los delegados del interior, luego de cálculos iniciales, llegaron a la conclusión de que el aspecto económico no les favorece.

En Cochabamba, delegados de AFLP insistirán en lo suyo. Si la idea no prospera, y es rechazada sugerirán que el molde siga siendo el mismo, es decir con dos equipos por distrito pero agrupados en dos series para que los cuatro ganadores definan los tres primeros puestos.

JAIME LAREDO LOGRO SU PRIMERA VICTORIA

Jaime Laredo consiguió su primer triunfo en el certamen masculino de baloncesto, al superar por mínima diferencia a Gimnasia y Esgrima, 40-39, en lance resuelto anoche en la cancha principal del Coliseo.

Sorpresivo pero merecido triunfo laredista que batalló en todos los sectores para conseguir su primer halago. El partido fue desordenado, pero vibrantemente disputado. Gimnasia y Esgrima se desmoronó ofensivamente y en defensa presentaron muchos claros que fueron eficientemente aprovechados por los vencedores.

En preliminares femeninos, Universitario sometió incuestionablemente a The Law anotando 56 puntos contra 34.

Mayor solvencia en el campo de juego le valió a la "U" para vencer. El cotejo en principio se le presentó difícil, pero a medida que transcurrían los minutos, fue enteramente favorable.

Gimnasia y Esgrima, por su parte, dio cuenta de Colonia por 33-25 en lance de acciones emotivas por el espíritu batallador que lucieron las perdedoras.

El domingo se cumplirá: otra fecha de este evento a partir de las 9 horas. En damas, jugarán Municipal-Gimnasia y Esgrima. En varones se medirán Colonia, Ingavi y Estudiantes-Municipal.

SUIZA COLABORA A LA GANADERIA NACIONAL

Llegaron 47 reses de pura raza

Procedentes de Suiza llegaron al país, 47 cabezas de ganado vacuno de las razas Pardo Suizo y Manchado, merced a un convenio de asistencia ganadera firmado de Gobierno a Gobierno entre Suiza y Bolivia.

Las reses, luego de un periodo de recuperación en esta -por el trajín del viaje- una parte será embarcada a la población de Reyes en el Beni y comenzar el plan de trabajo ganadero en esa zona, a cargo del experto suizo en ganadería Melchor Reychen, quien junto a otros, tres expertos suizos acompañaron el ganado desde Suiza.

Otra parte del ganado será embarcado a Cochabamba y el resto a Belén, en el Altiplano de La Paz. Del total de la manada de reses, 35 son vaquillonas o vacas y 12 son torretes o sementales.

Por otra parte, se encuentran en estudio otros proyectos ganaderos, siempre con la asistencia del Gobierno suizo, en los Departamentos de Oruro, Potosí, Tarija y en el Chapare cochabambino.

Mientras tanto el ganado se encuentra en las instalaciones que el Banco Agrícola posee en Següencoma, hasta que se disponga su traslado a sus destinos definitivos en el Beni, Cochabamba y el Altiplano.



El encargado de negocios de Suiza Jean's Jet Mermout aparece rodeado de los expertos suizos en ganadería, que cuidaron de las 47 cabezas de ganado todo el trayecto desde Suiza hasta el país, enviadas por el Gobierno de ese país en favor a un convenio de asistencia ganadera a Bolivia.

"RUPTURA DEFINITIVA" ENTRE GRUPOS DEL PDC

Juventud asumió conducción de ese partido

La juventud del PDC asumió la conducción de ese partido, desconociendo al Comité Nacional elegido recientemente en el congreso realizado en Potosí.

La toma violenta de dirección partidaria se ha realizado ayer a las 11, cuando directivos juveniles recuparon las instalaciones del comité departamental que, según denuncia de ellos, había sido "asaltada" por el Comité Nacional en la madrugada.

El hecho político no visto en varios años, marca la "ruptura definitiva" entre la juventud y la alta dirección del PDC, cuyos personajes opinan que la reacción de ese sector responde a los impulsos propios de la vehemencia juvenil.

La crisis interna del PDC se agudizó con la expulsión del jefe de la juventud Adalberto Kuajara y otros militantes. Dirigentes de ese sector insistieron ayer que esa extrema medida es ilegal, por cuanto los integrantes del tribunal disciplinario no reúnen los requisitos para desempeñar ese papel y porque no se siguió previamente un proceso contra los expulsados.

Cuando ayer se produjo la "reocupación" de la sede del PDC, representantes juveniles de ese partido protestaron contra el comité nacional, sosteniendo que la "ruptura es total" y que no claudicarán en su posición de lucha para conquistar la "sociedad socialista", punto éste al que se oponen tenazmente los dirigentes nacionales de la democracia cristiana que, en Potosí, consiguieron apoyo mayoritario para la tesis de la "sociedad comunitaria".

De acuerdo a la decisión de los jóvenes, Víctor Espada, fue designado nuevo presidente del PDC, en remplazo de Benjamín Miguel.

Adolfo Quiroga, secretario ejecutivo de la CUB, a nombre de la fracción universitaria de ese organismo, desconoció también la jefatura de Miguel. El comité departamental, mediante comunicado exige que en el plazo de 48 horas se suspenda la expulsión de Kuajara y otros dirigentes.

MIGUEL

Por su parte, el presidente del PDC Benjamín Miguel, restó importancia a la actitud asumida por el sector juvenil. Dijo que hay falta de interpretación al artículo 99 del estatuto de esa agrupación política.

"Respetamos la libertad y la dignidad de las personas. No se puede obligar a los hombres a creer contra su voluntad en política o en otro orden. Si hay militantes que no creen en la doctrina del partido, es problema que les atinge y por lo tanto podrán conducirse de acuerdo a lo que su conducta les dicte", expresó.

En cuanto a la posibilidad de convocar a un congreso extraordinario, expresó que el evento se realizará cuando se den las condiciones políticas en el país.

A PLENA VOZ

Deliberadamente quise que transcurriera un tiempo antes de escribir esta nota que tiene destino definido.

El asombro inicial ya pasó. La incredulidad, también.

Confieso que entre asombro e incredulidad podía subsistir un hábito de esperanza antes de rendirnos a la realidad. Aquella realidad que enlutó al país por las circunstancias que son conocidas.

Ahora comienzan a juntarse los recuerdos. Todos gratos. En medio de una amistad sin dobleces. Una amistad que nació con la espontaneidad que nunca supo de protocolo. Que perduró a través de los años. Que permanecerá inalterable hasta el infinito. A pesar de las diferencias originadas en un cambio de rumbo trazado por actividades distintas. Pero que tuvieron origen común. Porque el periodista inicial se fue transformando en el político de nota. Aquel que dominaba los secretos de estadísticas propias, en materia deportiva, del país, y de otros países que nunca había visto. Que ambicionaba alcanzar sitios propios de un Borocotó o un Félix Daniel Frascara. Que alentó sin reservas para que el amigo de muchas horas escalara también a niveles preponderantes en el periodismo.

Y el cambio. Ese cambio que determinó encuentros esporádicos manteniendo, a pesar de todo, las bases de una amistad sin reservas. "Hay que trabajar por el país". ¿Qué más puedo aspirar como periodista? El ajetreo político envolviéndolo todo. Con sus escasas verdades y la multitud de engaños.

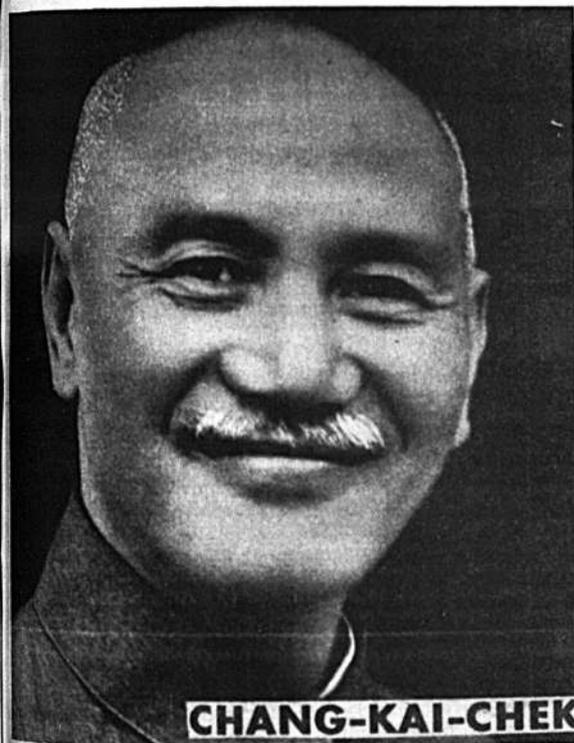
Cinco o seis años bastaron para que se diera cuenta que ese no era el medio que le convenía. Lo había confesado días antes de que sucediera lo inesperado. Y alentaba planes para el futuro. Muy al margen de la política. Con esas ideas se fue Yerko Garafulic Gutiérrez dejando el recuerdo de su maravillosa simpatía. De sus convicciones.

Tal vez fue suya la primera voz angustiada previendo el desastre. La sonrisa de siempre convirtiéndose en la mueca que trasunta el terror. Quebrando el silencio de la agonía colectiva. Sombras. Nada más que sombras. Y el anochecer gélido del altiplano hosco convertido en escenario para el desconsuelo.

El optimismo de siempre rendido ante la tragedia. La carcajada contagiosa ante el silencio. Los proyectos —la multitud de proyectos, hilvanados siempre para que el mañana sea mejor que el presente— escondidos entre los escombros de lo irreparable.

Así traspasó el umbral de lo desconocido un Hombre. Sin lágrimas ni desesperanza. Con la fe y el optimismo que contagió a su paso.

RODRIGO.



CHANG-KAI-CHEK

CHINA NACIONALISTA CELEBRA ANIVERSARIO

58 años como república

Con una serie de actuaciones cívicas culturales, la República de China Nacionalista celebra hoy su cincuenta y ocho aniversario. Desde su implantación como República en la isla de Taiwan, China ha estado compartiendo sus conocimientos con otras naciones.

En 1961 esta colaboración se hizo más efectiva, especialmente, en el aspecto agrícola. Actualmente está ayudando a otros países asiáticos a redistribuir la tierra equitativamente, incentivando la producción.

Muy cerca de Taipei se abrió recientemente un Centro Internacional de Estudios sobre Reforma Agraria, donde estudian alumnos de Vietnam del Sur, Tailandia, las Filipinas, Corea del Sur y la isla de Saipán.

El éxito económico de Taiwan se debe en gran parte a la reforma agraria implantada. En 1953, el gobierno inició la campaña de la tierra para quien la trabaja. Los predios de propiedad particular que excedían a las tres hectáreas de campo cultivado, fueron adquiridos por el Estado y vendidos a los arrendatarios mediante préstamos a diez años.

Medidas posteriores incluyeron la ampliación de la asistencia productiva y la consolidación de la tierra.

EXPO-70. Los 5 mil años de cultura china podrán apreciarse, sintetizadas, en la Expo-70 que se iniciará en Osaka en 1970.

La exposición ocupará 10 habitaciones del pabellón chino. Conforme los invitados entren a la muestra serán saludados por un mensaje de bienvenida escrito por el presidente Chiang Kai-Shek.

Por otra parte, existirán muestrarios de cerámica y porcelana. Cerámica, caligrafía, pintura y otras.

Gral. Alfredo Ovando Candia

PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

CONSIDERANDO:

Que la Reforma Educativa ha introducido cambios en las diferentes áreas de la estructura de la Educación;

Que los nuevos planes y programas tienen orientación pedagógica moderna y adecuada a los intereses de los alumnos y los propósitos culturales del país;

Que el hecho pedagógico necesita una constante valoración de sus métodos, procedimientos y medios auxiliares;

Que la evaluación debe ser un instrumento que permita estimular el aprendizaje del alumno aplicando principios flexibles para la formación y promoción del alumno;

Que la evaluación debe cooperar a los maestros a tomar conciencia de los adelantos obtenidos en el proceso enseñanza-aprendizaje, las deficiencias en la formación de los alumnos, así como en los factores del hecho pedagógico;

Que la evaluación proporciona a los padres de familia una información sistemática del adelanto educativo de sus hijos;

Que los mismos alumnos al convocar su grado de aprovechamiento, limitaciones, facilidades y obstáculos de su educación, encuentran los elementos que les ayuden a cultivar su personalidad y a transformar la acción de los estímulos externos, en fuente inagotable de autoeducación;

Que los resultados de la evaluación permiten enriquecer las estadísticas necesarias para el análisis constante de la educación;

POR TANTO

EN CONSEJO DE MINISTROS

DECRETA:

ESTATUTO DE LA EVALUACION ESCOLAR

CAPITULO PRIMERO: GENERALIDADES

- Art. 19. La evaluación escolar es el proceso para la valoración de los resultados obtenidos en la labor educativa, a través de instrumentos y técnicos de medición apropiados;
- Art. 20. Son propósitos de la evaluación:
- 1.- Ayudar a determinar las causas y el grado en que los objetivos educacionales han sido logrados o postergados.
 - 2.- Cooperar al maestro en el conocimiento individual de las destrezas, esfuerzo personal, habilidades, actitudes y aprovechamiento de sus alumnos.
 - 3.- Ayudar al alumno a descubrir sus intereses, aptitudes e iniciativas creadoras.
 - 4.- Diagnosticar y corregir al proceso enseñanza-aprendizaje.
- Art. 30. La medición es el proceso por el cual se pretende obtener una representación cuantificada de la evaluación escolar.
- Art. 40. La calificación es la expresión simbólica de los resultados de la evaluación y medición.
- Art. 50. Las calificaciones en el Ciclo Pre-Primario son bimestrales, en los ciclos Básico e Intermedio y Nivel Medio son mensuales.
- Art. 60. En las asignaturas semestrales las calificaciones son por cuatro meses y en las anuales por ocho meses.
- Art. 70. La libreta de Calificaciones es el instrumento de comunicación e información en el que se registra los resultados de la evaluación.
- Art. 80. El rendimiento escolar en todos los niveles y áreas del sistema, se mide mediante una escala de calificaciones numéricas que corresponden a 5 juicios literales: (5—Excelente), (4—Bueno), (3—Regular), (2—Deficiente), (1—Malo).
- Art. 90. En las calificaciones mensuales sólo se admite el medio punto. Los promedios semestrales y las de promoción conservan el decimal obtenido.
- Art. 100. La calificación mínima de suficiencia es de dos coma cinco (2,5).
- Art. 110. El año lectivo se divide en dos semestres.
- Art. 120. En la primera semana de Junio y la última de Octubre, se aplicarán pruebas de evaluación semestral. Estas y las de habilitación o desquite, se reciben internamente en cada establecimiento, bajo la Supervisión del Director.
- Art. 130. En el periodo de aprestamiento docente y administrativo, se diagnosticará la labor escolar del año anterior, con fines de programar la función educativa.
- Art. 140. La Dirección Nacional de Planificación Educativa, debe evaluar periódicamente la labor educacional de todo el sistema con fines de investigación y programación.
- Art. 150. Las Direcciones Distritales de Educación estimularán y autorizarán el funcionamiento de cursos de recuperación en el periodo de las vacaciones de verano. Estos cursos estarán a cargo de profesionales y docentes en ejercicio.

CAPITULO SEGUNDO: NIVEL PRIMARIO

Ciclo Pre-Primario

- Art. 160. En el Ciclo Pre-Primario la evaluación, en los dos primeros meses de clases, se expresa mediante una valoración conceptual de la capacidad de adaptación del niño al medio escolar.
- Art. 170. La evaluación en el resto del año, es bimestral y expresada en conceptos valorativos en cada una de las actividades del plan de estudios.
- Art. 180. No hay retención escolar en este ciclo.

Ciclos: Básico e Intermedio

- Art. 190. El maestro en cada grado de este nivel, al iniciar la labor escolar, aplicará pruebas de diagnóstico para conocer las necesidades y los requerimientos educacionales de sus alumnos.
- Art. 200. En la primera semana de Junio y la última de Octubre se aplican pruebas semestrales de evaluación. Los resultados se expresan en calificaciones por Mayo y Octubre respectivamente.
- Art. 210. Todas las asignaturas del Ciclo Básico se califican por meses, al término del año escolar y el promedio final de cada asignatura, es la media aritmética.
- Art. 220. La promoción en el primer grado es automática y no admite retención.
- Art. 230. La promoción en los grados segundo y quinto del Ciclo Básico, se realiza por el promedio general que es la media aritmética de los promedios finales de las asignaturas instrumentales.
- Art. 240. Los promedios semestrales, en el Ciclo Intermedio, son la media aritmética en las calificaciones mensuales, teniendo la última doble ponderación.
- Art. 250. El promedio semestral en las asignaturas semestralizadas es final. En las anuales, el promedio final, es la media de los dos promedios semestrales.
- Art. 260. El promedio general o de promoción en el Ciclo Intermedio, es la media de los promedios finales de las siguientes asignaturas: Lenguaje, Matemáticas, Estudios Sociales, Ciencias Naturales e Idiomas. Las demás asignaturas no son promocionales.
- Art. 270. El promedio general mínima de promoción es de dos coma cinco (2,5). En caso de obtener un promedio inferior, el alumno repite el grado.
- Art. 280. En el nivel de educación primaria no hay pruebas de habilitación o desquite.

CAPITULO TERCERO: NIVEL MEDIO

Generalidades

- Art. 290. Los resultados de la evaluación semestral sirven para calificar por los meses de Junio y Octubre.
- Art. 300. El promedio semestral es la media aritmética de las calificaciones mensuales, dando una doble ponderación el último mes del semestre.
- Art. 310. En las asignaturas semestrales los promedios finales son los del semestre; en las anuales, el promedio final es la media de los promedios semestrales.
- Art. 320. El promedio mínimo de promoción es de dos coma cinco (2,5) en cada asignatura.
- Art. 330. No son asignaturas de promoción: Cultura Religiosa, Educación Física, Educación Musical y Artes Plásticas.
- Art. 340. Los alumnos que tienen 4 asignaturas promocionales deficientes, pueden rendir pruebas de rehabilitación o desquite, con más de cuatro asignaturas, repiten el grado.
- Art. 350. Las pruebas de habilitación de las asignaturas semestralizadas se reciben, optativamente, a tiempo de administrar las pruebas de evaluación semestral o en octubre.
- Art. 360. Las pruebas de habilitación de las asignaturas semestrales cursadas en el segundo semestre y las anuales, son recibidas en Enero, antes de las inscripciones.

Compensación

- Art. 370. La compensación es el recurso por la que las calificaciones deficientes, promediadas con las calificaciones altas de asignaturas similares, ayudan a la promoción. En las materias de especialización profesional media no rige la compensación.
- Art. 380. La compensación se aplica en dos instancias:
- 1.- Inmediatamente de concluido el año lectivo y obtenidos los promedios finales.
 - 2.- Después de las pruebas de habilitación.
- Art. 390. Para fines de compensación, las asignaturas afines, se ordenan en tres grupos. Los dos primeros constituidos por asignaturas promocionales y el tercero por las no promocionales. El reglamento especial contiene el detalle de materias en los grupos A, B, y C.
- Art. 400. En los grupos de asignaturas promocionales, se compensan hasta un máximo de dos por grupo.
- Art. 410. El promedio mínimo de promoción compensada es de dos coma ocho (2,8). Proceda la retención para los que después de aplicar la compensación no obtienen aquél promedio.

DIARIO DE LA MAÑANA
hoy

Director: ALFREDO ALEXANDER JORDAN

Director Coordinador: MARIO VARGAS RODRIGUEZ

Sub Director: JORGE ALVESTEGUI
EL MINISTERIO PUBLICO Y LAS PANDILLAS JUVENILES

ciudad está enterada de las agresiones cobardes y activas que protagonizó un grupo de "hippies" en el Colegio Boliviano-Israelita.

sumo fue llevado hasta la Fiscalía en lo Penal, con propósito de que el Ministerio Público definiera las sanciones que merecen los "pandilleros" que han comenzado a andar las calles y a cometer atropellos y a proceder a la gana.

que llegaron a los excesos en el citado Colegio fueron sacados y llevados a la DIC: ocho jóvenes, pertenecientes a las pandillas.

Departamento de Investigación Criminal puso en libertad a los asaltantes, quienes pidieron que se les devolviera a sus hijos desviados.

no tuvo inconveniente en "reunir a los padres y jóvenes, calificados de delincuentes, y les exigió a los padres un mayor control sobre sus hijos". Dijo el Fiscal en una noticia de prensa: "que es importante que los padres ejerzan permanentemente vigilancia sobre la conducta de los menores dedicados a las prácticas de delincuencia".

las mismas noticias, "los padres reclamantes y el Fiscal debían reunirse nuevamente para suscribir una declaración común sobre la conducta futura de los menores".

además de lo informado por la prensa, "una de las medidas adoptadas por el Fiscal para dar libertad a los jóvenes es que la mayoría de éstos cursa estudios normales y deben concurrir a sus clases normalmente".

El Fiscal dijo que "revisará los antecedentes de los menores y que luego decidirá si se abre o no procedimiento penal, pero que de todas maneras pedirá la garantía de los padres de familia, bajo imposición de fuertes sanciones para el caso de reincidencia".

Un Fiscal convertido en agente de policía significa eludir el imperioso deber del Ministerio Público para imponer el castigo a los asaltantes.

La razón del Fiscal, para poner en libertad a los jóvenes, de que son estudiantes de secundaria y "deben concurrir normalmente a sus clases" significa también un criterio obtuso. Lo que el Fiscal debiera haberse cuenta es que la conducta anormal de los delincuentes no les da derecho a que sigan normalmente asistiendo a las clases mientras no cumplan los castigos a que están sujetos.

La medida de aquellos padres que quieren educar a sus vástagos y cumplir sus deberes con respecto al control que deben ejercer sobre sus hijos, que pretenden romper todos los lazos con la delincuencia y que se enfrentan a todas las normas y reglas de la sociedad. Que están convirtiéndose en el azote de sus hogares y de la sociedad.

Por otro lado, los padres culpables y responsables van a luchar por la libertad de los delincuentes, debiendo ser sancionada su conducta, es decir, pedir a las autoridades las máximas sanciones para quienes no han podido ejercer el hogar a una disciplina y salido a las calles a llevar a cabo actos delictivos contra las personas y la propiedad. Para estos sujetos se pide libertad y el castigo. El juez pronuncia discursos apostólicos en el auditorio de padres e hijos, y pide que los progenitores firmen un compromiso de garantía, y si ocurren nuevos actos de reincidencia, los padres pagarán fuertes sumas de dinero en calidad de multa.

La justicia contra la delincuencia, se le ha ocurrido al Fiscal en Bolivia, mientras las pandillas de jóvenes ya están sonriendo por el fácil triunfo que obtienen.

La realidad social que está carcomiendo la moral de la familia, destruyendo las bases del hogar, dispersando al hogar, mientras los padres que no pudieron garantizar ante su misma conciencia la educación de sus hijos desviados, ahora firmarán un documento ante el juez garantizando que no se volverán a repetir los actos que motivaron el apresamiento de los asaltantes.

apuntes

de p.p.



Lo que pasa en Irlanda no es preciso reiterarlo por sabido. Episodios intermitentes de violencia irrefrenable entre grupos religiosos de viejo cuño. Que permanecen incompatibles y refractarios dentro de un contexto religioso que no ha cambiado substancialmente en tres siglos.

A juzgar por las expresiones de fanatismo reinante en Ulster (Irlanda del Norte) Inglaterra — a qué se toca el guante — no ha cambiado mucho en ciertos aspectos de intransigencia, desde los tiempos de Enrique VIII e Isabel I.

Las guerras de los Treinta, y de los Cien y más años, no parecen haber terminado del todo en todas partes de Europa. El Norte de Irlanda se parece bastante en pleno siglo XX a una plaza de Westfalia del 1600. A lo que pasa en Irlanda no se le puede encontrar afinidad con los epidémicos motines callejeros tan de moda en todas partes. No es tampoco una simple "revolución francesa de mayo". Lo de Ir-

así va el mundo

PABLO CEJUDO
ESA BRAVA IRLANDA

Irlanda tiene raíces en las trincheras del pasado, nunca del todo cegadas, de la intolerancia y la discriminación religiosa ejercida contra los católicos desde el siglo XVII. Si en Gran Bretaña misma la liberalización religiosa lleva ya tres cuartos de siglo de beneficiosa vigencia, los beneficios parece que no llegaron igual a la provincia semiautónoma de Ulster.

El motivo de ansiedad de los católicos de Irlanda del Norte es el hecho de que el reloj de la historia no haya corrido para ellos en lo que se refiere al goce de plenos derechos ciudadanos. No dudamos de la benevolencia de Inglaterra en querer acabar con la discriminación en todo su territorio, pero en Ulster se oponen viejos fanatismos y Gran Bretaña no convence de haber hecho lo suficiente para ponerle el cascabel al gato.

Nadie puede aprobar a tiros ni a troyanos en Ulster. La violencia es la consigna de las dos comunidades en conflicto. No convence eso de "barricadas católicas" (como las ha llamado alguna Agencia Informativa), cocteles protestantes o balas africanas.

No creemos que esas cosas tengan religión. La religión, con su connotación de piedad y amor, debe estar en la gente, que las piedras o las balas no la tienen. Hay que llevar a Ulster de la Edad de Piedra al siglo XX.

META FUTURA: UNA ESTRELLA

MAR DEL PLATA, Argentina, Oct. 9 (AFP).— El primer desembarco del hombre en la estrella más cercana a la Tierra, podría ocurrir dentro de veinte años reveló anoche aquí el profesor George Mueller, director de la NASA para los programas espaciales tripulados de los Estados Unidos.

Mueller, uno de los más destacados expertos de los quinientos que participan en el vigésimo congreso de la Federación Internacional de Astronáutica que se realiza en Mar del Plata, partió anoche mismo a los Estados Unidos, donde es reclamado para la ejecución del vuelo Apolo XII a la Luna el mes próximo.

Según el director de la NASA, el problema aparentemente insoluble de las enormes distancias cósmicas puede ser resuelto en el futuro mediante el aumento, multiplicado por miles de veces, de la velocidad actual de los cohetes, gracias a la aceleración del espacio y a la "maravillosa imaginación y poder de creación del hombre".

Según cálculos recientes, si el hombre construyera un navío capaz de ir de la Tierra a la Luna, en dos minutos, a la misma velocidad precisaría cuatrocientos treinta años para llegar a la estrella Alfa, la más cercana a este planeta.

Mueller reveló asimismo que los Estados Unidos no tienen conocimiento de que exista vida inteligente en otros planetas, y que si tuvieran la certeza de que ello ocurre, prepararía a sus cosmonautas en forma adecuada para entrar en contacto con esos seres.

Desmintió después que los navíos espaciales norteamericanos posean un sistema de autodestrucción en caso de hallarse en peligro irremediable y anunció que los Estados Unidos están ensayando nuevos métodos de rescate espacial similares a los que se emplean ya en los submarinos nucleares.

Expresó que una de las mayores revelaciones de los materiales selenitas traídos por la expedición Apolo XI es que la Luna se enfrió muchos millones de años antes que la Tierra y ello permitirá sacar nuevas conclusiones sobre evolución en la formación de nuestro planeta.

El director de la NASA desmintió también que los Estados Unidos se verán obligados a disminuir por falta de fondos, el ritmo de sus investigaciones espaciales y anunció que, por el contrario, los viajes cósmicos serán acelerados gracias al presupuesto adicional votado por el congreso.

Por su parte, Frank J. Malina, presidente del Comité de Investigación de Cuerpos Espaciales de los Estados Unidos (MARECEBO) y "padre" de los laboratorios cósmicos, recordó que el primer proyecto de laboratorio espacial fue presentado en Estocolmo en 1960, antes de que Gagarin fuera lanzado al espacio.

Gral. Alfredo Ovando Candia PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

Tránsito Horizontal

- Art. 429. El tránsito horizontal de un área a otra en el Ciclo Propa-
déutico es flexible y requiere sólo pruebas de diagnóstico.
- Art. 439. En la Educación Media Profesional el tránsito horizontal
requiere de pruebas de igualación en las asignaturas de es-
pecialización.

CAPITULO CUARTO: VENCIMIENTO POR SUFICIENCIA

- Art. 449. Los alumnos en edad escolar que abandonen el sistema edu-
cativo regular, pueden vencer por suficiencia cualquier gra-
do, excepción de los tres últimos de Educación Media.
- Art. 459. Las pruebas de suficiencia se reciben en tribunales únicos
organizados, periódicamente, por las Direcciones Distritales.
- Art. 469. Las pruebas de suficiencia se basan en los contenidos pro-
gramáticos de las asignaturas promocionales de cada grado.
- Art. 479. El recurso de compensación también se aplica para el ven-
cimiento por suficiencia.
- Art. 489. No procede el vencimiento por suficiencia en caso de pérdi-
da de año, sino después de transcurrido un año lectivo.
- Art. 499. Los estudiantes que aprueben los exámenes de suficiencia
recibirán certificados de promoción de grado, habilitándose
para inscribirse en el curso inmediato superior del sistema
regular.

CAPITULO QUINTO: EXAMENES DE GRADO

- Art. 509. Los exámenes de grado para la obtención de Título en Provi-
sión Nacional de Profesional Medio, en cualquiera de sus
modalidades, se realizan ante tribunales especiales, organi-
zados con un representante de la Supervisión Distrital co-
rrespondiente.
- Art. 519. Estas pruebas son teórico-prácticas y se basan sólo en los
contenidos programáticos de las asignaturas de especializa-
ción. Se las recibe en periodos señalados en cada estableci-
miento, después de aprobado el último curso de educación
media.

CAPITULO SEXTO: INSCRIPCIONES, ASISTENCIA Y CERTIFICADOS

- Art. 529. El período de inscripciones en el mes de Enero de cada año.
- Art. 539. La inscripción en los diferentes niveles y ciclos se sujeta a
los siguientes requisitos:
 - 1.- En el Ciclo Pre-Primario; presentación de certificado de
nacimiento que acredite haber cumplido cuatro años de
edad para inscribirse en el primer grado y cinco para el
segundo grado.
 - 2.- Primer grado del Ciclo Básico; presentación de certifica-
do de nacimiento que acredite haber cumplido seis años de
edad.
 - 3.- Segundo y Quinto grado del Ciclo Básico y los tres grados
del Ciclo Intermedio, presentación de la libreta escolar
que acredite la aprobación del grado anterior.
 - 4.- Primer grado del Nivel Medio, presentación de la libreta
escolar que acredite la promoción a este nivel. Para los
grados segundo, tercero y cuarto presentación de certifi-
cados de promoción.

ASISTENCIA

- Art. 549. La asistencia a clases es obligatoria. Con el treinta por cien-
to de inasistencia injustificada, o el cuarenta por ciento jus-
tificadas, no se promueve al alumno de un curso o asignatu-
ra, según sea el nivel de educación correspondiente.
- Art. 559. El control de asistencia diaria, en el Ciclo Básico, está a car-
go del profesor de curso. En el Intermedio y el Nivel Medio
es obligación del profesor de cada asignatura. En el primer
caso la ausencia se computa por días y en el segundo, por
asignatura y en horas.
- Art. 569. La justificación de inasistencia por fuerza mayor o enferme-
dad, se hace ante el Director del Establecimiento.

CAPITULO QUINTO: LIBROS Y REGISTROS

- Art. 579. En cada establecimiento escolar se lleva dos libros anuales,
uno de Inscripciones y otro de Calificaciones.
- Art. 589. El libro de Inscripciones debe registrar la información sufi-
ciente sobre la filiación familiar, la procedencia escolar y el
grado en el que se inscribe el alumno.
- Art. 599. Concluido el periodo de inscripciones se cerrará el libro con
la firma del Director y el Secretario del Establecimiento. Pa-
sado el período la inscripción procede sólo con autorización
expresa de la Dirección Distrital.
- Art. 609. El libro de Calificaciones registrará la siguiente información:
 - 1.- En el nivel Primario: Nómina Alfabética de alumnos por
grado y curso con:
 - a) Promedios finales en las asignaturas instrumentales.
 - b) Promedios generales de promoción.
 - 2.- En el Nivel Medio:
 - Nómina alfabética de alumnos por asignatura con:
 - a) Promedios finales.
 - b) Promedios de compensación en caso de aplicarse este re-
curso.

3.- En el Nivel Medio se centralizarán las calificaciones de
todas las asignaturas en cuadros que registren:

- a) Promedios Finales
 - b) Calificaciones de habilitación
 - c) Promedios compensados.
- Art. 619. El libro de Calificaciones será signado por el Director, el Se-
cretario, el Profesor de curso en el Ciclo Básico y los profe-
sores de asignaturas en el Ciclo Intermedio y el Nivel Medio.
 - Art. 629. Copias de cuadros de calificaciones de promoción por grados
serán enviadas a cada Dirección Distrital. Los cuadros del
Nivel Medio servirán para verificar y visar los certificados de
promoción.

CERTIFICADOS

- Art. 639. Al vencimiento del último grado de Educación Primaria, se
extenderá un certificado de conclusión de estudios primarios.
Este certificado es optativo.
- Art. 649. Los certificados de promoción de cada grado del nivel de
educación media, son otorgados por el Director y Secretario
del Establecimiento y refrendados por el Supervisor Distrital
correspondiente y el Director Distrital.
- Art. 659. Para la obtención del Diploma de Bachiller, en cualquiera
de sus modalidades, sólo son necesarios los certificados de pro-
moción del nivel medio.

MEDIDAS TRANSITORIAS

- Art. 669. Transitoriamente, mientras los hábitos de estudio de los
alumnos cambien y los profesores de ramos técnicos se pre-
paren, las asignaturas de Educación Religiosa, Educación Fi-
sica, Educación Musical y Artes Plásticas son promocionales
hasta el año 1973 inclusive. Durante este periodo de transi-
ción el recurso de compensación se realiza por las siguien-
tes normas:
 - 1.- En los grupos A y B una o dos asignaturas como máxi-
mo por grupo, con calificaciones deficientes, pueden ser
compensadas con las demás asignaturas del mismo grupo
que tienen promedios altos.
 - 2.- Las asignaturas deficientes del grupo C, pueden ser com-
pensadas dentro del mismo grupo o con dos asignaturas
de los grupos A o B, siempre que ellas no hayan sido uti-
lizadas primero para compensar asignaturas deficientes
en su propio grupo.
- Art. 679. El recurso de compensación también se aplica a todo el nivel
de Educación Media no reformada. La agrupación de asig-
naturas es reglamentaria en forma especial.
- Art. 689. Para la tramitación del Diploma de Bachiller, en cualquiera
de sus modalidades, tan sólo se requiere certificados de Pro-
moción correspondientes a los cuatro grados de Educación
Media, y no a los 6 cursos del antiguo nivel secundario.

Los señores Ministros de Estado en los Despachos de Educación
y Asuntos Campesinos, quedan encargados de la ejecución y cumpli-
miento del presente Decreto.

Es dado en el Palacio de Gobierno de la ciudad de La Paz, a los
dos días del mes de Octubre de mil novecientos sesenta y nueve años.

Fdo.- Gral. Alfredo Ovando Candia
PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

- Fdo. Tte. Cnl. Juan Ayoroa Ayoroa
MINISTRO DE GOBIERNO
- Fdo. Gral. David Lafuente Soto
MINISTRO DE DEFENSA
- Fdo. Mariano Baptista Gumucio
MINISTRO DE EDUCACION
- Fdo. Dr. Mario Rolón Anaya
MINISTRO DE TRABAJO
- Fdo. Marcelo Quiroga Santa Cruz
MINISTRO DE MINAS
- Fdo. Antonio Sánchez de Lozada
MINISTRO DE HACIENDA
- Fdo. José Ortiz Mercado
MINISTRO DE PLANIFICACION
- Fdo. Alberto Bailey Gutiérrez
MINISTRO DE CULTURA
- Fdo. Gral. León Kolle Cueto
MINISTRO DE ASUNTOS
CAMPEINOS.
- Fdo. José Luis Roca García
MINISTRO DE AGRICULTURA
- Fdo. Gral. Jaime Paz Soldán Pol
MINISTRO DE OBRAS PUBLICAS
- Fdo. Dr. Walter Arxabe Fuentelzas
MINISTRO DE SALUD PUBLICA
- Fdo. Cnl. Eduardo Valencia Ibañez
MINISTRO DE ECONOMIA
- Fdo. Oscar Bonifaz Gutiérrez
MINISTRO SECRETARIO.

EXISTE APATIA FRENTE A PROBLEMA DEL DESEMPLEO

Anómala reunión de ministros americanos

Washington, 9 (AP). La tercera Conferencia Trienal de Ministros de Trabajo del hemisferio se instalará mañana aquí para analizar en medio de una marcada apatía uno de los más críticos problemas del hemisferio: el desempleo.

Un documento preparado para la ocasión señala que la mayor parte de la fuerza laboral latinoamericana estaba desocupada en 1960 "y los indicadores responsables señalan que la situación se ha tornado peor desde entonces".

Sólo 11 de los 23 ministros habían confirmado que asistirían a las deliberaciones que tendrán lugar en el auditorio de la secretaría norteamericana del Trabajo. (N. de R.—Entre los que anunciaron que no participarán en la reunión figura el ministro boliviano Marco Bolón).

"Esta es una situación compleja", declaró el ministro venezolano Alfredo Tarre Murzi. "Tenemos que pesar mejor los aspectos sociales del desarrollo".

Se dijo que el secretario argentino del ramo, Rubén San Sebastián había "postergado" su llegada. Los sindicatos argentinos están presionando al

régimen del presidente Onganía por un aumento que los grupos económicos consideran inflacionista.

El secretario norteamericano George Shultz presidirá la reunión.

El ministro brasileño J. Arbas Gonzálvez Passarinho llegó en la mañana en medio de informes de que sería llamado a actuar como vice-presidente en el régimen que está organizando el presidente Emilio Garrastazú Méndez.

"Hay algunas conjeturas", se limitó a decir Passarinho, "nada más que eso".

La reunión ministerial tiene como objeto pasar revista a los progresos que se pudieran haber hecho para incorporar el movimiento laboral al proceso de desarrollo económico y social de la América Latina.

El informe que espera a los ministros es pesimista.

"El desempleo clásico", señala ese documento, "es sólo una parte del problema de la falta de uso de la fuerza laboral. El subempleo, como se denomina a la ocupación marginal, es aún más importante.

Conforme al presente aumento de la fuerza laboral el producto nacional bruto (PNB),

de la América Latina tendría que crecer a un 6% anual para poder reducir el desempleo pero el PNB en esta década ha sido de sólo el 4.7%.

Al final de la década que se avecina el ritmo de crecimiento necesario para reducir el desempleo tendría que ser del 7%.

El informe insta a los ministros a procurar remedios para esta situación. Su principal recomendación es: "una sincera dedicación al objetivo del completo empleo de la población ya de inmediato, no en un distante futuro".

PREVENDRAN CUALQUIER DISTURBIO CAMPESINO

Ministro Kolle viajó a Cochabamba

Con la finalidad de resolver problemas sindicales del campesinado del valle que hizo temer por un enfrentamiento armado viajó ayer a Cochabamba el Ministro de Asuntos Campesinos, León Kolle Cueto.

Fue acompañado por dirigentes sindicales campesinos que vinieron a esta ciudad a solicitar la intervención de las autoridades a fin de poner término al problema de

rivado de la intervención de algunos sindicatos campesinos por parte del Prefecto de aquel departamento.

Campesinos de Quillacollo fueron quienes más se opusieron a la intervención, manifestando que estaban dispuestos a desalojar de su sede sindical a algunos soldados del Ejército que la custodiaban.

Durante su estadía en Cochabamba el General Kolle Cueto, visitará los diferentes distritos campesinos para explicar el motivo de la intervención y lograr un acuerdo en cuanto se refiere a la fecha en la que procederá a la renovación de las centrales campesinas.

GREMIALES NO ESTAN EN COMITE PACEÑISTA

La Confederación Sindical de Trabajadores Gremiales aclaró que no tiene representación ante el "Comité de Defensa de los Intereses de La Paz", y por lo tanto, quienes se la atribuyeron carecen de la autorización respectiva.

La aclaración de los gremiales es en realidad, a un comunicado emitido por el Comité de Defensa de los Intereses de La Paz, objetando la designación de autoridades departamentales.

Al respecto indican que consideran los nombramientos de las autoridades de exclusiva competencia del Gobierno y son ellos quienes están facultados para categorizar la capacidad o incapacidad de los poseedores.

FOTO

LA SUIZA

Av. AMERICA 183
Teléfono 2-6922
RETRATOS EN COLORES
Carnets y Pasaportes
REVELADO
de películas y reproducciones de fotografías antiguas.

PIDEN QUE LAS FF.AA. COMBATAN CONTRABANDO

Planteamiento al Presidente

La Cámara de Industrias pidió al presidente Alfredo Ovando Candía, la intervención del ejército en el control del contrabando, para erradicar de este modo este negocio ilegal que daña a la industria nacional.

El anuncio corresponde al presidente de la Cámara de Industrias Enrique Urioste, quien sostuvo una breve conversación con representantes de la prensa después de una entrevista realizada con el Jefe del Estado.

Señaló que recibió la propuesta del Primer Mandatario de considerar el problema en forma prioritaria a nivel de Ministerio de Hacienda y de la Dirección General de Aduanas.

rollo de la industria nacional, prosiguió.

Finalizó indicando que la industria nacional está realizando estudios de programación y planificación en forma acelerada, por cuanto tiene que incorporarse a los grupos regionales. "Ratificado el ingreso al Pacto Andino debemos tecnificarlos y ponernos al mismo nivel de las industrias extranjeras".

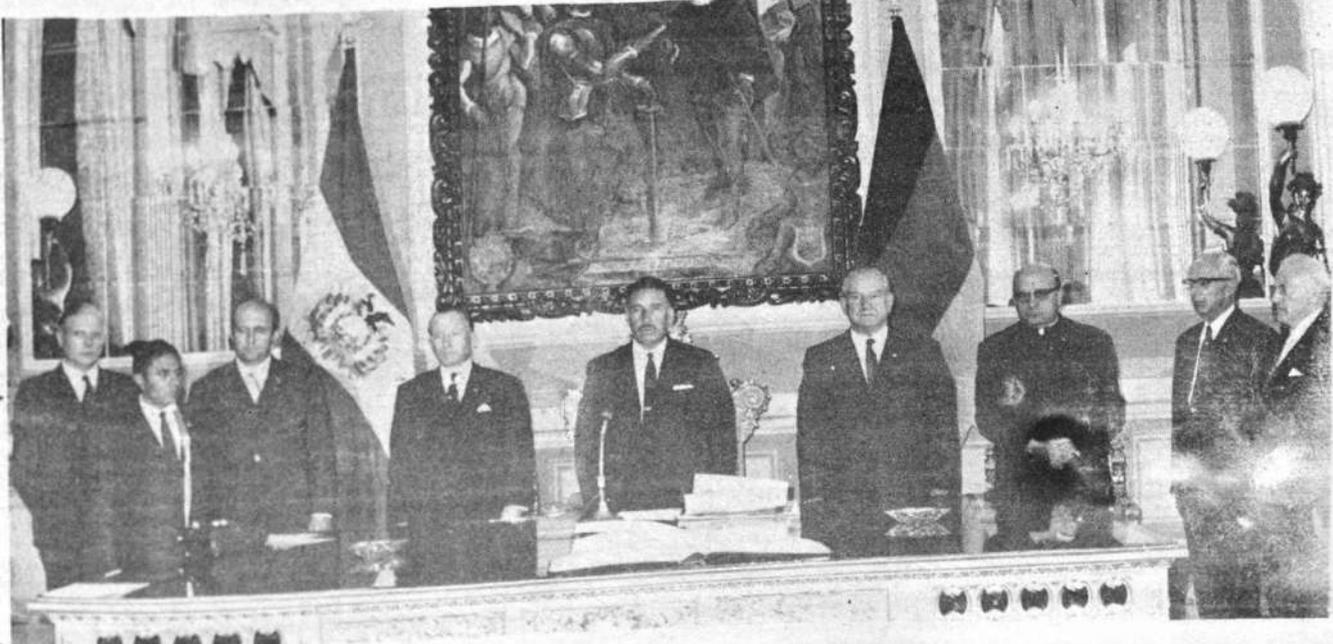
Luego del acto protocolar en el que se distinguió a los visitantes de Baviera, Alemania Federal, la Alcaldía de La Paz dictó una ordenanza la misma que en copias autografiadas, fue entregada a los miembros de la misión germana.



Por otra parte, puntualizó que durante la entrevista le hicieron conocer sugerencias y le consultaron sobre aspectos económicos del país coincidiendo en los objetivos de ver y buscar el bienestar de la nación.

Para esto es necesario que exista un desarrollo ordenado y planificado en el desarrollo.

El Alcalde de La Paz, general Hugo Suárez Guzmán declaró Huespedes Distinguidos e Ilustres a los miembros de la Delegación Alemana del Estado Federal de Baviera, quienes se encuentran de visita en nuestro país con la misión de evaluar obras de beneficio en los campos de agricultura, ganadería e industrias derivadas.





CONFERENCIA SOBRE ANTIGUOS IMPERIOS DE AMERICA

Las razas Inca, Maya, y Azteca evidentemente degeneraron de civilizaciones más avanzadas según algunos arqueólogos, (William H. Prescott) en la conquista del Perú; sin embargo conservaron algunos conocimientos de sus predecesores, por ejemplo, su uso de cemento uno del más fino del que conocemos hoy en día; sus conocimientos astrológicos con los cuales calcularon un calendario más exacto del que usamos actualmente; su conocimiento de la fundición del metal, la rueda, la arquitectura; y aún restos de la religión más avanzada han dejado una historia o registro grabado. Era una marca del desarrollo de una cultura. Las razas que no escribían avanzan.

¿ Es posible que una civilización logró tan alto nivel de desarrollo tecnológico y social, como los incas lo han obtenido, sin una historia grabada? La historia nos muestra todo lo contrario. A veces grabaron en piedra como el código de HAMURABI en Bolivia antigua, a veces en papiros como en los Imperios de Egipto y a veces en planchas de metal como el Rey de DAIRUS II en Persia, pero siempre no se logró pensar que las civilizaciones americanas no dejaron registros.

Tenían un sistema de grabar y más desarrollada.
¿ Hay otros registros de estas civilizaciones ?

En 1827 sucedió un acontecimiento poco conocido en el mundo. Un joven de 27 años fue dirigido a un cerro en Nueva York donde descubrió una caja de piedra cubierta de tierra que contenía una serie de planchas de metal tal como habían usado los antiguos de Persia y el Medio Oriente.

Contenían los grabados de una raza americana antigua que había caído en una raza degenerada, en ese tiempo fueron escritos en egipcio reformado, y dieron a conocer la historia y origen de los americanos.

Habrà una charla con películas y otras ayudas visuales sobre los habitantes de las Américas y sobre los registros que descubrió aquel joven. Se realizará el día 10 de octubre en la Iglesia Mormona que queda en la avenida 20 de Octubre 2545 a horas 19:00. (p.m.)

Entrada gratis.

LELYS MOLINA, UN PINTOR QUE TIENE PASTA ARTISTICA



Lo conocimos cantando. Actualmente todavía lo hace y con muchas proyecciones en el difícil arte de la pintura.

Con veintitrés prometidos años, este muchachito sencillo ha llegado a cumplir el primero de sus anhelos: una exposición.

Y luego de haberse entregado por años al aprendizaje de los secretos artísticos de la pintura presenta una muestra que es valorable.

Con sentido estético muy adelantado, con firme rasgo y con absoluto conocimiento de los elementos indispensables para hacer las cosas bien, su primera muestra —en la Alcaldía Municipal— tiene méritos como para ser tomados en cuenta.

tivo, y en el que participarán los más destacados grupos del país.

Nos adelantó que esta vez serán invitadas otras localidades como Camiri, Vallegrande, y hasta Santa Cruz etc. La convocatoria saldrá en breve.

Mañana se inicia una nueva versión del torneo radialista de fútbol. Participarán otros equipos que han preparado concienzudamente sus líneas para sus respectivos compromisos. Ni duda cabe que la fa-



milia radial volverá a reunirse en el Estadio, Luis Lastra.

La fecha correspondiente incluye la presencia de cuatro equipos perdedores en sus anteriores confrontaciones. De

LOPE DE VEGA EN TEATRO DE UNIVERSIDAD CATOLICA

Lope de Vega, clásico de la literatura española; Universidad Católica Boliviana y Carmina Morón, podrían conformar un tríptico en favor del teatro nacional. Y no es que el eminente literato haya pensado precisamente en los segundos. Es que su obra llega con fuerza en cualquier época y en cualquier lugar.

Fuenteovejuna, una pieza con valores intrínsecos permanentes adecuados a las distintas épocas y regímenes, es la versión que ha elegido la hispana Carmina Morón, afincada en estas latitudes con un bagaje de inquietudes y sapiencia teatral, para permitir que sus dirigidos, alumnos de la Universidad Católica, puedan desempeñarse en las tablas del 16 de Julio.

Antecedentes de uno y otro sector sobran. Lo importante para destacar es sin duda alguna la "osadía" de llegar al tablado con una pieza de singular característica y no pocas dificultades idiomáticas, pensando que en el elenco figuran elementos que por primera vez desempeñarán roles de envergadura.

Es que por ello pusimos comillas a esa altisonante palabra: "osadía". Lo realmente valorable es a ojos vista la fe en la gente que interpretará los distintos roles de la pieza de Lope de Vega.

Y capacidad de Carmina que no se queda en chiquitas; no elige lo fácil para su propia satisfacción; elige aquello que tiene valor; y ese valor es lo que valora (y no hay redundancia) el esfuerzo de la juventud de la Católica.

Ojalá el público responda a la cita de esta noche.

LOS ARTISTAS NACIONALES FRENTE A VISITAS FORANEAS

No deja de ser un incentivo para nuestra farándula, la llegada periódica de elementos extranjeros, artistas consagrados y conocidos en nuestro medio, que muchas veces dejan enseñanzas provechosas para quienes están en la familia farandulera boliviana.

Pero al margen de ello, la ausencia de regulaciones, reglamentaciones o legislaciones específicas, inciden en la verdadera y provechosa influencia de la que hablábamos antes.

Y queremos ser claros. Han actuado, y se anuncian a otros artistas extranjeros, que llegan ven y se van. Tal vez se pueda parafrasear aquello de vienen, ven y vencen.

Los contratos que empresarios nacionales firman para las presentaciones de esos elementos, siempre permiten que el invitado se lleve los dividendos mayores. Y esto sería justo de no mediar la imperiosa necesidad de proteger al artista nacional.

Y esa protección tiene un camino: el pago de un porcentaje sobre contrato firmado, para be-

neficiar al Sindicato de Artistas de Variedades.

Y esta no es novedad. Principalmente no es novedad para los extranjeros.

Es cuestión de analizar un poquitin aquello que ocurre afuera para poder comprender que no se pide ni reclama nada del otro mundo.

La urgencia de proteger lo nuestro debe ser de resultados inmediatos.

Con procurar un porcentaje que a veces vale en forma espontánea de los propios visitantes) se habrá solucionado este pormenor.

Se impone ya mismo un reglamento. Artista que visite debe dejar en las arcas de los artistas nacionales, un porcentaje (aprobado por ley en otros medios) cuyo monto se fija de acuerdo a un acuerdo mutuo.

Hacemos constar que los artistas locales tendrán el apoyo de este diario buscando aquello que es justicia merecen. Y los empresarios deben ser los primeros en destacar esa importancia. ¿No lo creen?

Carmen Bravo actúa hoy

"Embrujo de España" se presenta hoy en el cine Monje Campero. La destacada artista y profesora de baile Carmen Bravo presentará a su Academia de danzas en facetas de España con música, colorido y mucho salero.

El espectáculo ha sido preparado a lo largo de algunos meses y conocida la capacidad y experiencia de Carmen es de suponer que la presentación de hoy en la noche tendrá singular atractivo.

Nos anticipamos a un juicio: Carmen Bravo siempre ha presentado espectáculos brillantes y esta noche no habrá excepción.

La música de la península se pondrá en relieve esta noche, justamente cuando se descorra el telón del Monje Campero.

Embrujo de España tendrá esta noche su debut a las 21:30. Ni duda cabe que el público asistirá en buena cantidad.

ahí que el interés es mayor, pues to que el equipo que reincide en la derrota, prácticamente no tendría ya aspiraciones para campeón.

Alberto Castillo cantó en Nueva América en la noche del miércoles. Se decía que también se televisó esa actuación, con circuito cerrado. Este cantante —lo dijeron muchos— no es más el de antes.

Hay calidad periodística y abundancia de material en los informativos de las 13 horas.

Las diversas emisoras se disputan la audiencia de mucho público. Sería injusto mencionar a una u otra emisora como la preferida en ese horario. Lo bueno es que hay sana y leal competencia. Y eso beneficia al público.

Algo que va en perjuicio de las emisoras. Oír en varios programas la voz de un solo locutor. En la variedad está el éxito. Naturalmente se beneficia al oyente. Y el oyente exige más ahora. Hay locutores que "están en todas".

NORAH SILES ES "MUJER DEL AÑO"

Dirige leprosnario en Santa Cruz

La doctora Norah Siles, directora del leprosnario "Los Negros", de Santa Cruz, fue declarada "Mujer de Bolivia - 1969" en reconocimiento a las labores excepcionales que presta actualmente.

En cumplimiento del decreto supremo que instituye el premio nacional "Mujer de Bolivia" que será otorgado el 11 de octubre de cada año, en la celebración del "Día de la Mujer Boliviana", la doctora Norah Siles recibirá una medalla de oro que ostente el escudo de la República y una leyenda alusiva al mérito de la Mujer Boliviana.

La indicada profesional desempeña la dirección del leprosnario "Los Negros" desde hace seis años. Seis años de verdadero sacrificio al servicio de quienes sufren el terrible flajelo de la lepra, en un lugar tan alejado del país.

Entrevistada por "HOY", no pudo contener la emoción. El trabajo que realiza, por fin encontró su justo premio. Las manos olladas por las inmisericordes llagas de sus enfermos, la estarán aplaudiendo desde las ardientes tierras donde está instalado el leprosnario "Los Negros".

"Gracias. Muchas gracias", fueron las únicas palabras de quien trabajó silenciosamente. La medalla al serle prendida en su pecho, en un acto especial a realizarse mañana, es el reconocimiento de la sociedad a su relevante labor.

NADA NUEVO A 14 DIAS DE LA TRAGEDIA AEREA

LAB actúa como juez y parte en la investigación

Transcurren 14 días de la tragedia aérea de "La Cancha". La ciudadanía no conoce hasta hoy una relación explicativa de cómo se habría producido ese lamentable hecho.

Autoridades de aviación determinaron plazo de cuatro a cinco semanas, para la presentación del informe técnico correspondiente.

Entre tanto, se supo que la oficina regional de la Dirección de Aeronáutica Civil de Santa Cruz, posee copia de la siguiente documentación.

a) Plan de vuelo que consigna el proceso técnico, desde la hora de salida, altura de vuelo, tipo de operación de acuerdo a los datos meteorológicos IFR (instrumental) o VFR (de contacto visual) cantidad de combustible, puntos de chequeo en la ruta, aeropuertos de alternativa y la hora estimada de llegada a destino.

b) Planilla de despacho de vuelo.

c) Sinóptico del tiempo meteorológico.

Con estos documentos, mas el historial de la nave y sus motores que dispone el LAB, el lapso para la investigación no debería excederse de los ocho días.

Luego, no puede pasar inadvertido el hecho de que la comisión encargada de investigar las causas del accidente aéreo, esté integrada por miembros del LAB. En el propio juzgamiento, el LAB se constituye en juez y parte a la vez.

El Presidente del Gobierno Revolucionario prometió la total reorganización del LAB y la inmediata promulgación del Código Aéreo. Para llevar a la práctica tan plausible propósito, se debe comenzar

con el reajuste de los organismos aéreos civiles, tanto en su dirección como en sus niveles orgánicos.

En todos los campos, particularmente en la aviación, la suplantación de funciones y el desconocimiento de técnicas y procedimientos originan desorden. En aviación tales anomalías motivan tragedias.

EMPLEADOS DE CORREO ESTAN HOY DE FIESTA

75 aniversario de Unión Postal

Se celebra hoy el 75 aniversario de la Unión Postal Universal y del Correo Boliviano.

en los servicios de correos será normal.

Con tal motivo el Ministro de Obras Públicas Jaime Paz Soldán, ha emitido un comunicado de salutación en cuyas partes salientes manifiesta que el Ministro de Comunicaciones llevará a la práctica una política gradual de mejoramiento de los servicios hasta alcanzar su mecanización y hacer que los trabajadores postales del país logren mejores condiciones de vida y trabajo, como justo reconocimiento a sus desvelos y labor responsable.

Por otra parte, la Dirección Nacional de Correos a través de su Director Félix Antezana Arandía, ha manifestado, que en virtud del duelo decretado como consecuencia del desastre aéreo del 26 de septiembre, se suspendieron todos los festejos que tenían programados, y que la atención al público

MUJERES NO TRABAJARAN MEDIO DIA

Las mujeres que trabajan en diferentes actividades en el país no asistirán a labores mañana mediodía, debido a que se celebra el "Día Nacional de la Mujer Boliviana".

La determinación fue dada a conocer por la Inspección Nacional del Trabajo, en uso de sus atribuciones, dando cumplimiento así al Decreto Supremo 07342 de 5 de octubre de 1965, que instituyó el 11 de octubre como Día de la Mujer, en homenaje al nacimiento de la poetisa y educadora nacional Adela Zamudio.

Los empleadores, dice la resolución, deberán cancelar las remuneraciones que perciben sus trabajadoras en forma íntegra.

Boite Night Club

CIROS

presenta **EL DEBUT DE SUS ESTRELLAS**

CUANDO "CIROS" PRESENTA SHOW... ¡ES DE CALIDAD!

Los Sevillanos

Marion RANDAL

Rosita CONDE

Alicia SCARLETT STRIP PANAMEÑO

Monica MONTES

Linda CARROLL

Greer YORK

Maritza DAY STRIP TEASE

RENUNCIARON MIEMBROS DEL CONSEJO EDUCATIVO

Los miembros técnicos del Consejo Supremo de Educación, renunciaron a sus cargos dejando en libertad al presidente Ovando para que designe a sus colaboradores.

En carta dirigida a Ovando expresan que: "De conformidad a las normas dictadas por el Supremo Gobierno, sobre la organización y funcionamiento del Consejo Supremo de Educación, los técnicos son nombrados por Vuestra Excelencia. Al presente, después de haber realizado las labores peculiares a nuestro nivel; cumplido con un año de trabajo y con el deseo de dejarlos en libertad para escoger a vuestros colaboradores, en esta delicada labor educativa, presentamos a Vuestra Excelencia, la renuncia de los cargos técnicos que el Supremo Gobierno tuvo a bien confiarnos". Firman la carta Alfredo Aguirre, Jaime Calderón, Gastón Pol y Eladio Gutiérrez.

Presentaron también un informe de labores, del que sintetizamos algunos aspectos: Elaboración del Estatuto Orgánico de la Educación, Estatuto del Sistema Escolar Boliviano, Reglamento de las Asociaciones Educativas; Estatuto del Escalafón del Magisterio; Elaboración, con el concurso de 300 maestros, de los planes y programas de estudio para diferentes ciclos; Estatuto de Evaluación Educativa y Estatuto de Educación de Adultos (en actual proceso)

Las labores pendientes proyectadas por los miembros técnicos del Consejo Supremo de Educación son las siguientes: Estatuto del Maestro, Reglamentos de autoridades educativas tanto nacionales como distritales de establecimientos; Reglamento de colegios particulares y experimentales, Coordinación de la legislación escolar boliviana, Estatuto de provisión de direcciones, Reglamento de ingreso a las normales, y otros.

De acuerdo a informes de maestros y evaluaciones de autoridades, la Reforma Educativa planeada por el Consejo Supremo de Educación, dio resultados satisfactorios en su aplicación del presente año.

OVANDO: PUEDE

No cree que



Juan Lechín Suárez. Ovando no cree que esté conspirando.

Anoche el presidente Ovando...
ner sobre el cerco de periodistas al Gobierno, entre sonrisas y celo...
dió al bombardeo de preguntas...
decanes.

Ovando Candia, traje oscuro...
der al requerimiento de quienes...
de las 17 horas (eran las 20...
mos) dio paso a la rueda de...
en lo que va de su mandato.

El general - presidente había...
tos, que estaba al tanto de lo...
podía ser de otra manera; era...
en juego y una sola oportunidad.

OVANDO Y LA GULF

Las interrogantes brotaron...
so de que no se nacionalice a...
gno cree usted que esta empresa...
poder conspirar contra la estab...
biemo?

Ovando Candia ensaya reflec...
gue: la pregunta se la esperaba...
el poder y sonriendo a tiempo...
cosa "estaba bien craneada" de...
dista, indica: "Estamos estudiando...
blema de la Gulf y estudiando...
responsabilidad. Por el momento...
do que yo formule un juicio, el...
concretas al respecto, soy un...
y pesará mucho sobre mí si...
puedan hacer mis colaboradores...
pleno estudio.

ANR - AGENCIAS DE EMPLEO

El general Ovando luego de...
te aunque sin aportar nada...

ALC MORO

En entrevista concedida a...
Hugo Suárez Guzmán informó...
próximos días dará a conocer...
financiero en que se encuentra...

"Llevaré adelante una políti...
cionaria y no tendré contempla...
llos empleados que sean sorpre...
trabajo en forma deshonesta..."

"Me he visto obligado a m...
cumplía sus funciones en forma...
que figuraban en planillas de la...
servicios en otra parte" estos...
corriendo el riesgo de que...
gobierno" continuó diciendo...
no".

Más adelante puntualizó "se...
justo y cabal del personal técni...
función".

Continuando dijo: "Una Alca...
ca. Cuando trabajamos por el...
alcantarillado no debemos fijar...
del contribuyente".

He indicado a la Power y a l...
nos Automáticos, atienda con...
periféricas de la ciudad. Indicó...
igual forma como coloca los p...
riferia y no obligar al contrib...
los postes para el alumbrado...
He instruido a TASA la colocac...
blicos en la periferia de la ciudad.

Por otra parte manifestó que...
pesos los gastos que demandar...
potable en los tres últimos mes...

PRESIDENTE DE BAMIN PRESENTO SU RENUNCIA Hizo un análisis de su gestión

En nota-informe, dirigida al Ministro de Minas, el Presidente del Banco Minero de Bolivia, Rolando Kempff Mercado, presentó renuncia al cargo que desempeña.

En el informe en cuestión Kempff sintetiza los proyectos aprobados durante su gestión, de aproximadamente dos años: la aprobación del reglamento de Régimen Interno para empleados, el Reglamento Interno para la industrialización de minerales, un manual de organización y el reglamento para la comercialización de minerales.

En cuanto a la difícil situación económica por la que atraviesa el Banco, señala en la nota la culpabilidad a las anteriores administraciones, demostrando con números la gradual recuperación de capital.

Sobre la recuperación de capital, destaca el convenio firmado con las Cámaras Nacional y Departamental de La Paz, donde se les concede a ambas, la amortización de sus deudas, distribuidas en cómodas cuotas mensuales en variación de uno de ocho años de acuerdo al monto de estas.

Entre los proyectos presentados al Poder Legislativo, señala los bonos sobre producción, la capitalización del Banco y las gestiones realizadas ante el Ministerio de Hacienda para que este acredite ante el Banco las deudas estatales de Metabol, ENAF, la Fábrica de Explosivos, a los Yacimientos de Hierro del Mutún y la Alcaldía de Huanuni, que hacen un total de 15 millones 903 mil 166.16 pesos bolivianos.

Sobre este total de deudas el Estado tiene que descontar lo que le adeuda el Banco, 13 millones 559 mil 153.96 pesos bolivianos. Lo que daría un saldo a favor del Banco de 2 millones 344 mil 012.20 pesos bolivianos.

Otro de los proyectos presentados, fue el de la reglamentación del artículo 25 del Código de Mi-

nería, que prohíbe a Bamin, adquirir concesiones mineras.

Sostiene Kempff, que con la aprobación de los proyectos mencionados, el retiro paulatino de personal -con el pago extraordinario de beneficios en corto plazo- el Banco Minero, podría financiar sus propios gastos.

En la última parte del informe, Rolando Kempff, pone a consideración del Ministro de Minas Marcelo Quiroga, la renuncia al cargo de Presidente del Banco Minero de Bolivia. Hasta el momento el Ministerio de Minas no ha hecho saber ninguna determinación al respecto.

PAGARAN A LA UNIVERSIDAD "M. SARACHO"

El Ministerio de Hacienda autorizó la cancelación de la deuda a la Universidad Misael Saracho de Tarija, que confronta problemas económicos "capaces de hacer cerrar la Universidad".

El anuncio fue hecho por el Rector de la universidad tarijeña, Leonardo Curiñoly, indicando que se autorizó el traspaso de fondos para pagar la deuda de 400 mil pesos bolivianos.

Curiñoly, a tiempo de retornar a Tarija, dijo que la suma no es suficiente para solucionar el problema de la Universidad, ya que tienen un déficit de cerca de un millón de pesos bolivianos.

Tramitó ante el Ministerio de Hacienda una subvención extraordinaria de un millón 300 mil pesos bolivianos, que le fue negada, empero, se les ofreció un crédito con el que se podrá solucionar momentáneamente la crisis que amenaza con cerrar las puertas de "Misael Saracho".

El Rector de la universidad tarijeña, manifestó que se estudiará las necesidades preñadas para ver posteriormente el monto del empréstito necesario.

Por otra parte, Curiñoly dijo que fue atendido satisfactoriamente el pedido hecho por el Comité Pro-Intereses de Tarija, para un aumento en el cupo de producción del ingenio azucarero de Berméjo.

Agregó que se autorizó un incremento de 50 mil toneladas sobre el cupo fijado a ese ingenio de 200 mil quintales.

Servicio Nacional de Caminos

CONVOCATORIA A PROPUESTAS Nº 38/69

Por orden del señor Ministro de Obras Públicas, Comunicaciones y Transportes se invita a las firmas Comerciales Importadoras legalmente inscritas en la Cámara Nacional de Industria y Comercio para la provisión de:

UN COMPRESOR DE 600 cfn.

De acuerdo a pliego de especificaciones que los interesados podrán retirar de la División de Equipos del S.N.C. previo pago de \$b. 40.—

Las propuestas deberán presentarse en sobre cerrado y lacrado llenando todas las formalidades de Ley, acompañando Boleta de Garantía de Seriedad de la Propuesta por \$b. 50.— por el primer mil más el 5 por mil del valor de la Propuesta, hasta horas 17.30 del día 27 octubre de 1969, en la División de Equipos del Servicio Nacional de Caminos, Av. 20 de Octubre Nº 1829.

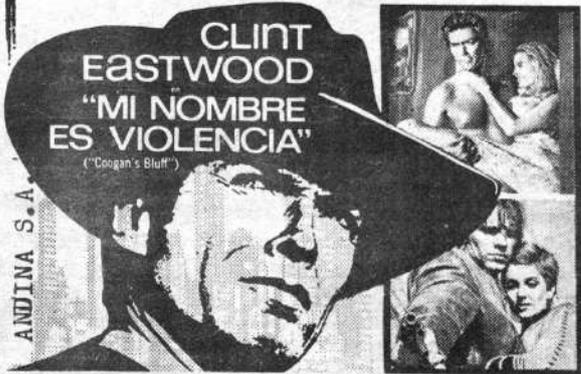
La Paz, Octubre de 1969

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

★ CINE 6 DE AGOSTO - HOY ★

¡El suceso cinematográfico del momento!

El hombre invencible...
la ciudad implacable...
¡frente a frente!



ANDINA S.A. CLINT EASTWOOD "MI NOMBRE ES VIOLENCIA" ("Cogan's Bluff") SUSAN CLARK DON STROUD TISHA STERLING BETTY FIELD y LEE J. COBB

Escrita por HERMAN MILLER, DEAN RIESNER y HOWARD RODMAN. Dirigida por HERMAN MILLER. DON SIEGEL. RICHARD E. LYONS

EN COLOR • PELICULA UNIVERSAL



Miembros del Estado Federal (alemán) encabeza el grupo Gopp...
entrevista con el agricultor...
En dicha reunión se mostraron los aspectos de la agricultura...
Por su parte, agradeció la invitación y les expresó su interés en que se preste a su cargo todos los proyectos que gan proyectados...
Asimismo, agregó al ministro, presentes en esta sesión en un momento de aquél estado de plata contable del Estado Federal...

LECHÍN OQUENDO INGRESAR AL PAÍS

Lechín Suárez conspire

Nacionalista Revolucionaria —su instrucción política— señalando que éste es un partido nacionalista con puntos de vista, programas y objetivos identificados con los que han formulado la F.F.A.A. en su mandato.

Lechín Suárez aseguró: "Estamos seguros que será una fuerza que colabore al gobierno boliviano que nos desee colaborar con nosotros. No queremos discriminación alguna y tampoco queremos que los partidos sean simplemente agencias de la burocracia estatal."

LECHÍN OQUENDO: PUEDE INGRESAR

Lechín O. para el Congreso de la F.F.A.A. indagó un colega a lo que el ahora responsable gobernante, respondió: "Como dirigente sindical y de acuerdo al Decreto de Lechín Suárez, repito, en su función de dirigente ya que no conozco su situación en otros países que tiene pendientes don Juan Lechín Suárez".

LECHÍN A LECHÍN

El hermano del líder sindical minero llegó al país de un acreditado a Palacio quien quitó el tanto de "las ansias conspirativas" del general Juan Lechín Suárez.

Lechín Suárez emitió su criterio anónimo en el primer término que no cree que sea evidencia de conspiración. "Es un militar muy honesto y capaz y está cumpliendo su misión como representante de la Tercera División", su deseo es el mismo, sin alteración", relevó el Primer Ministro.

OVANDO EN LA DE PERSONAL

Los trabajos del Teatro Municipal y de la Casa de la Cultura continuarán y las obras de la construcción de la autopista a El Alto no serán paralizadas.

Se solicitó a las fábricas de cemento y firmas constructoras, se nos dé preferencia en la venta de material, ya que son 3 mil bolsas de cemento semanales que se utilizan en las diferentes obras municipales y que todas estas son obras prioritarias en beneficio de la colectividad.

El Alcalde Hugo Suárez Guzmán finalizó expresando: "Voy a trabajar en beneficio de los más necesitados, sin escatimar mi esfuerzo, basado en la honestidad y el trabajo".

RELACIONES CON CUBA

A partir de la política revolucionaria de su gobierno y teniendo en cuenta el criterio de gubernamental en sentido de que se establecerá relaciones con todas las naciones, preguntamos su parecer al respecto, poniendo el nombre de Cuba por delante.

Ovando pluralizó: "Nuestra política internacional establece lo que usted ha dicho: buscar la convivencia de Bolivia con cualquier país del mundo, sin fijarse en su credo político y siempre que estas relaciones no interfieran en la soberanía boliviana. Desgraciadamente Cuba hasta hace poco ha estado interviniendo en las cuestiones internas de Bolivia. Esperamos que este cambio de gobierno muestre la figura real y eso no suceda".

Agregó que Cuba es un país que está en el continente y que juzga con estricta justicia que tiene derecho a participar en cualquier tribuna. "Si la voluntad de Cuba es mantener ese régimen de gobierno lo respetamos, respetamos la voluntad del pueblo cubano. Si hay esa corriente pues bienvenido un hermano más que entraría a la OEA".

CASTRO SE EQUIVOCO

Fidel Castro, el primer ministro de Cuba, había señalado que el gobierno de Ovando Candia es oportunista y demagógico.

El presidente, ante la pregunta planteada indicó serenamente que el revolucionario cubano normalmente está equivocado sobre la realidad de Bolivia. "Se equivocó en las guerrillas, creo que también se equivoca en este juicio".



El Presidente Alfredo Ovando Candia, prácticamente acorralado por los periodistas acreditados al Palacio de Gobierno, improvisó anoche la rueda de prensa más trascendental desde que asumió el poder hace dos semanas.

En la oportunidad el general Ovando Candia resolvió amablemente el interrogatorio sin rehuir temas considerados delicados como el de la nacionalización de la Gulf o el ingreso al país del líder obrero Juan Lechín Oquendo, quien, horas más tarde dio también otra interesante conferencia de prensa en un lugar de La Paz.



SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS

Convocatoria a Propuestas N° 37-69

Por orden del señor Ministro de Obras Públicas, Comunicaciones y Transportes, se invita a las firmas comerciales importadoras legalmente inscritas en la Cámara de Industria y Comercio, para la provisión de:

**16 TRACTORES A ORUGA
(8 con escarificador hidráulico)**

De acuerdo a pliego de especificaciones que los interesados pueden retirar de la División de Equipos del Servicio Nacional de Caminos previo pago de \$b. 200.00.

Las propuestas deberán ser presentadas en sobre cerrado y lacrado llenando todas las formalidades de Ley, acompañando boleta de garantía de seriedad de la Propuesta por \$b. 50.00 por el primer mil más el 5 por mil del valor de la propuesta, hasta horas 17.30 del día 10 de noviembre de 1969, en la División de Equipos del Servicio Nacional de Caminos, Av. 20 de Octubre N° 1829.

La Paz, Octubre de 1969

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

Ministerio de Trabajo y Seguridad Social COMUNICADO

El Gobierno de la Nación presidido por el Gral. Dn. Alfredo Ovando Candia, cumpliendo el Mandato Revolucionario de las Fuerzas Armadas ha restablecido las más amplias garantías para la libre y democrática organización sindical en el país, mediante Decreto — Ley N° 08937 de 26 de septiembre de 1969 que derogó el Decreto Supremo N° 07822 de 23

de sept

cicio de

ta de q

sindical

mento e

Trabajo

dores del

y libertades para organizarse sindicalmente en forma democrática, dando sólo cumplimiento a los requisitos señalados en la Ley General del Trabajo y demás disposiciones legales conexas en actual vigencia.

La Paz, octubre 9 de 1969

Por orden Sr. Ministro:

Alejandro Arzabe Pereira
Oficial Mayor de Trabajo

ESPECTACULOS EN VIERNES · ESPECTACULOS EN VIERNES · ESPECTACULOS EN VIERNES

★ Cine 16 DE JULIO ★
¡Excepcional!

Los Hermanos ARRIAGADA

¡FAMOSOS EN EL MUNDO!

SABADO
MATINEE, TANDA Y NOCHE
con "LOS TROPICALES"

SABADO EN EL SHOW

LOS HERMANOS ARRIAGADA

una especial presentación
con la ORQUESTA LOS TROPICALES

YA VIENE !!
LEONARDO FAVIO



Fuiste *mi* *un* *Verano*

KISS Club

CALLE MEXICO 1789

El Mejor Fín de Semana en
Hostería don P.P.

LOCAL IN PARA LA GENTE DISTINGUIDA

LOS ESCUIDOS
EL LUGAR CHIC PARA CENAR BIEN

CON LOS MEJORES SHOWS DE LA PAZ

Los CHASCAS

y los
Los Pelaos

SHOW DEL VIERNES Y SABADO

NOVEL

Además el Conjunto



Los CAUZALES

TOROS

DOMINGO 12 DE OCTUBRE Hrs. 15.30
LA CORRIDA DE LA TOROS

6 ★ HERMOSOS TOROS NEGROS DE PURA CASTA ★ **6**
Para los triunfadores:

MACHAQUITO-CURRO MONTES

Presentación del torero más joven del mundo **EL COQUI**

Venta de entradas en confiterías GALEY y MARILIN



TERIOR PIDEN MEDIDAS EN FAVOR DE BRACEROS BOLIVIANOS RESIDENTES EN ARGENTINA

Elevaron memorial al Ministerio de Trabajo

Cochabamba, 9 (HOY).— El memorial provisional pro-braceros, elaborado por Mario Salazar y el ingeniero Antezana, elevó un memorial al ministro de Trabajo para que se adopten medidas de protección y garantías para la explotación y trabajo de los braceros bolivianos, cuyo éxodo es difícil de frenar.

30 de mayo de 1964. Tal situación es imputable a la falta de interés de las autoridades nacionales y su consecuencia es el deterioro de la soberanía nacional y el perjuicio a los braceros bolivianos quienes quedan en el desamparo.

Agrega que la crisis de la industria azucarera afecta también a los braceros bolivianos, traducidos en salarios impagos y otras dificultades que ya son de dominio público, como la explotación inmisericorde y falta de protección social.

COMISION INTERMINISTERIAL

El Comité revela que desde

1967 se ha insistido ante el Ministerio de Relaciones Exteriores para la organización del comité interministerial con participación de las entidades privadas interesadas en la solución del problema de braceros bolivianos en la Argentina.

La entidad manifiesta que "ya es hora de que se den los pasos tendientes para negociar convenios bilaterales con la Argentina sobre higiene y seguridad ocupacional y de seguridad social.

Finalmente expresa que es deber del Supremo Gobierno garantizar el desplazamiento al exterior de los recursos humanos nativos, por lo que debe negociarse convenios bilaterales con Brasil, Chile, Perú y Paraguay.



Una mujer campesina de la provincia Omasuyos durante una jornada de la siembra de papa que se realiza actualmente en esa región. A pesar de que el tiempo no es muy favorable, hay optimismo en cuanto al éxito del año agrícola.

AS REVERSALES

El memorial señala que por un año consecutivo han devaluado las estipulaciones de las notas recibidas el 10 de septiembre de 1963 y el 2 de agosto de 1963 y el convenio boliviano-argentino de

Grave accidente costó la vida a trabajador minero

ORURO, 9 (HOY).— Teodoro Saravia Escalera, 24 años, falleció en el hospital de la mina San José como consecuencia de graves heridas que sufrió en un accidente de trabajo. En efecto, el accidente se produjo como emergencia de la ruptura de un balde de transporte, cuando el infortunado trabajador se embarcó para dirigirse a su lugar de trabajo en la mina.

Saravia iba acompañado de Víctor Loaysa quien providencialmente salvó la vida al lograr asirse de la guía del huinche, mientras el balde de transporte se precipitó a un abismo de 20 metros, estrellándose en el fondo del socavón.

Compañeros de trabajo, informados del grave accidente, iniciaron la operación de rescate. En el socavón encontraron con vida a Teodoro Saravia e inmediatamente lo trasladaron al hospital.

El esfuerzo de los médicos por salvarle la vida, resultó infructuoso, a raíz de la gravedad de las heridas. Saravia Escalera falleció en horas de la madrugada del martes.

El certificado médico expedido en el hospital de la mina San José, señala que la muerte de Saravia se debió a una fractura en la base del cráneo.

Su compañero de infortunio, Víctor Loaysa, sufrió heridas que no revisten gravedad.

PROCESO A UN JUEZ DE POTOSI

SUCRE, 9 (HOY).— El Fiscal General de la República, Eustaquio Bilbao Rioja, dispuso que el Fiscal del Departamento de Potosí inicie un proceso criminal contra el Juez Instructor Actuario de la localidad de Sacaca.

La disposición de la Fiscalía se basa en denuncias formuladas contra ese funcionario, por atropellos físicos cometidos contra un detenido en la cárcel pública de esa localidad potosina.

La denuncia contra el Juez de Sacaca fue elevada a conocimiento de la Corte Superior de Justicia, estimándose que el Tribunal Supremo pueda disponer la destitución de dicho funcionario.

Llegó maquinaria y equipo para COBOCE de Cochabamba

Partida de quinientas toneladas

COCHABAMBA, 9 (HOY).— Un convoy de 16 vagones llegó a la localidad de Irpa Irpa transportando aproximadamente quinientas toneladas que constituyen la primera partida de maquinaria y equipos destinadas a la instalación de la fábrica de cemento de Cochabamba (COBOCE).

Inmediatamente de producirse el arribo, se inició el desembarco de camiones, grúas y tractores en el campamento instalado por la firma Impianti de Italia, adjudicataria de las obras.

Este hecho originó manifestaciones de júbilo en gruesos sectores de la población, personal de la Corporación Boliviana de Fomento y los obreros dependientes de la entidad estatal.

Técnicos de la empresa constructora hicieron conocer que la segunda partida se encontraba en camino a la fábrica y que otros embarques llegarán al puerto de Antofagasta en el curso de los próximos días.

Estimaron que aproximadamente hasta fin de año, llegarán unas cinco mil toneladas de maquinarias y equipos y que en este lapso ya estarán instaladas las estructuras metálicas del establecimiento industrial.

Anunciaron que los primeros embarques servirán para la iniciación de las obras civiles, las mismas que estarán concluidas hasta el mes de diciembre.

Adelantaron que con el fin de acelerar los trabajos, la empresa dispuso que se trabaje en jornadas de 24 horas diarias.

SE INAUGURO PLANTA DE ASBESTO EN COCHABAMBA

Capacidad de tres toneladas diarias

COCHABAMBA, 9 (HOY).— El Minero de Bolivia inauguró en esta ciudad una planta clasificadora de asbesto, centro de producción que abastecerá la demanda del mercado nacional.

La moderna fábrica, según dijo el funcionario de la oficina regional del BAMI, tendrá una capacidad diaria de producción aproximadamente de tres toneladas. Los operarios del Banco Minero dicen que luego de la fase experi-

mental de producción, la fábrica será ampliada con miras a dar mayor impulso a sus actividades y de acuerdo con la demanda del mercado para este producto.

ABASTECIMIENTO

Hugo René Pol, funcionario del Bami, dijo que la fábrica se abastecerá de materia prima extraída de la región del Chapare, adquirida a un costo de un millón ochocientos mil pesos bolivianos.

INTENSIFICAN LABORES PARA SIEMBRA DE PAPA EN LA PROVINCIA OMASUYOS

Nuevas técnicas en agricultura de la región

Campesinos de la provincia Omasuyos, organizados en cooperativas y grupos pre-cooperativos, intensificaron las labores relacionadas con la siembra de papa en esa región del altiplano de La Paz. Se estima que estas tareas, al ritmo que avanzan, serán concluidas la próxima semana.

La siembra, que se inició en

las primeras semanas de septiembre a pesar de la falta de lluvias, se realiza con toda normalidad. Si este fenómeno —la escasez de lluvias— se acentúa, podría ocasionar daños considerables al año agrícola de la región.

Cooperativas y grupos comunitarios pre-cooperativos recibieron, en los mencionados dos años, créditos extendidos por el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) a través del Banco Agrícola de Bolivia, entidad administradora del préstamo BID.

Las primeras dos cosechas de papa "sani-milla" en comunidades de la provincia Omasuyos proporcionaron a los campesinos de la región y de otras zonas pertenecientes a las provincias Manco Kapac y Aroma una experiencia notable. A través de ellas asimilaron nuevas técnicas de

cultivo, empleando fertilizantes y abonos, manejaron responsablemente el crédito y construyeron silos para el almacenamiento de semilla y comercialización del producto.

Las cooperativas y grupos pre-cooperativos trabajan este año sin asistencia crediticia.

La semilla acumulada está siendo empleada en la siembra y parte de ella cedida a otras comunidades.

En varias poblaciones como Achacachi, Huatajata, Huarina y otras, se han abierto almacenes que proveen a las comunidades de insecticidas y productos químicos que se requieren para una buena siembra y mejor cosecha de papa.

Las ventas se realizan a largo plazo, hecho que revela el cumplimiento que hoy en día ha contraído el hombre del campo respecto de sus obligaciones.

Un muerto y varios heridos en accidente de tránsito

Camión se precipitó a un abismo

ORURO, 9 (HOY).— Un muerto y varios heridos, según informaciones procedentes del distrito minero de Colquiri, es el lamentable saldo de un accidente de tránsito que se registró el domingo último por la noche.

De acuerdo con el informe, falleció Magdalena Calisaya. Hasta el momento no se conoce la nómina de heridos.

El hecho ocurrió en la localidad de Carapacheta, en la carretera que une las poblaciones de Yarbicoya y Colquiri, cuando el camión placa 26013 se precipitó a un abismo de 20 metros. El conductor del vehículo no fue aún identificado.

Autoridades de tránsito de esta ciudad dispusieron que una comisión viaje a Carapacheta para la reconstrucción del accidente e investigar las causas que originaron el hecho.



Campesinos agrupados en cooperativas, intensifican las tareas para la siembra, con miras a concluir la próxima semana. En la foto, los cooperativistas seleccionan la semilla a utilizarse en esta temporada.

CONDICIONES CHINAS PARA NEGOCIACION CON LA URSS

Prudencia rodea a preparativos

Moscú, 9 (AFP).— El proceso de preparación a las negociaciones chino-soviéticas pareció detenerse aquí tras la declaración de Pekín, anoche, imponiendo condiciones a la conclusión de un acuerdo China-URSS sobre problemas fronterizos.

Oficiosamente, todo parece dispuesto para la apertura de tales negociaciones. La delegación soviética, dirigida por Vassili Kuznetsov, primer viceministro de Relaciones Exteriores soviético, estaba ocupándose febrilmente del estudio de los expedientes hasta el 17 de octubre.

En dicha fecha, emprenderá viaje a Khabarovsk para un último contacto sobre el terreno, antes de dirigirse a Pekín para la apertura de las negociaciones prevista para el 20 de octubre.

Oficialmente, sin embargo, la prudencia manifestada a todo lo largo de la pre-negociación que siguió a la entrevista Kosygin-Chou En Lai, del 11 de septiembre, ha redoblado. Los observadores tienen la impresión de que la confirmación por China anoche de lo que considera como condiciones previas a un acuerdo sobre el deferendo fronterizo, actúa negativamente por parte soviética en los preparativos de las negociaciones.

Hasta hoy, estos preparativos habían seguido su curso sin incidentes mayores. Para dirigir una negociación a la que concede gran importancia la Unión Soviética decidió elevar así el nivel del jefe de la delegación, nombrando a Kuznetsov al puesto ocupado antes por el jefe de los guardafronteras Zviryanov.



RECLAMO.— Pham Kim Lien, viuda del sospechoso doble agente vietnamita muerto por los boinas verdes, acude acompañada de su hijo de 14 meses a la embajada de EE. UU. en Saigón reclamando una explicación de la muerte de su esposo. (AP Wirephoto).

TROPA ISRAELI SORPRENDIO A UN COMANDO EGIPCIO

Tel Aviv, 9 (AP).— Fuerzas israelíes dieron muerte a dos soldados egipcios anoche en un choque ocurrido en el frente del Canal de Suez, anunció hoy el comando militar israelí.

Un vocero dijo que no se habían producido bajas israelíes y agregó que los egipcios estaban armados con fusiles, granadas y cuchillos de combate.

Los israelíes también dijeron que una de sus patrullas del ejército dieron muerte a un guerrillero árabe anoche en el valle del Jordán. El combatiente estaba armado con un fusil y un revólver.

En El Cairo un vocero militar dijo que comandos egipcios cruzaron el Canal de Suez anoche y penetraron profundamente en el Sinaí en una misión de reconocimiento. Dijo que todos excepto dos, regresaron a salvo.

El anuncio dijo que "numerosas unidades de comando cruzaron y se distribuyeron a todo lo largo del canal para explorar las posiciones de resistencia, arsenales y otros equipos".

Un vocero añadió que la misión duró más de cuatro horas, pero no dio detalles sobre como ocurrieron las pérdidas.

PABLO VI INAUGURA EL SABADO EL SEGUNDO SINODO EPISCOPAL

Ciudad de Vaticano, 9 (AFP).— El próximo sábado por la mañana, el Papa Paulo VI inaugurará el segundo sínodo episcopal con una misa solemne oficiada en la Basílica de San Pedro.

Paulo VI anunció de los sínodos a través de un motu proprio del 15 de septiembre de 1965. La fecha de su convocatoria, su periodicidad y su composición, corresponden exclusivamente a la decisión pontificia.

Por lo que se refiere a su papel, consiste en responder a cierto número de problemas relativos a la vida de la iglesia que el Papa somete al sínodo para asegurar una mejor colaboración entre el papado y el episcopado. Pero contrariamente al concilio, el sínodo sólo posee un papel consultivo y la decisión final sólo puede ser tomada por el Santo Padre.

Un primer sínodo episcopal fue convocado en Roma en octubre de 1967. Se dedicó a estudiar, entre otras cosas, la reforma del derecho canónico, la

de la liturgia y el problema del ateísmo contemporáneo.

Las conferencias episcopales nacionales fueron invitadas a enviar delegados electos entre los miembros más especiales calificados para tratar dichos temas.

El segundo sínodo ha sido convocado por Paulo VI para examinar las relaciones de la Santa Sede con las conferencias episcopales y las de estas conferencias entre sí. Tal es la razón por la que participarán en él los presidentes de las 93 conferencias episcopales del mundo entero.

Senadores piden el retiro de las tropas norteamericanas de Vietnam

Muestra del recrudecimiento de la oposición

Washington, 9 (ANSA).— Una severa resolución solicitando el rápido retiro de todas las tropas norteamericanas de Vietnam y la completa cesación del compromiso militar de los Estados Unidos, fue presentada por el senador demócrata Church y su colega republicano Hatfield.

Este hecho, junto con la decisión del cuerpo académico de la Facultad de Artes y Ciencias de la Universidad de Harvard de tomar posición contra la presencia norteamericana en Vietnam, es interpretado por los observadores como un recrudecimiento de la posición a la política vietnamita del gobierno.

El pronunciamiento de los profesores de Harvard es especialmente significativo, por cuanto representa un cambio radical en la tradicional línea de no intervención en los asuntos políticos seguida hasta ahora por la más prestigiosa institución académica de los Estados Unidos.

La resolución de los senadores Church y Hatfield que es la expresión de posición ampliamente compartida tanto en los círculos demócratas como en los republicanos y que probablemente logrará numerosas adhesiones, afirma que la decisión del presidente Nixon de retirar primero 25 y después 35 mil hombres de Vietnam, representa un paso significativo pero que es "sólo un pequeño comienzo de lo que debe ser hecho para desvincular a los Estados Unidos de esta guerra".

La resolución hace notar también que si los retirados de tropas norteamericanas de Vietnam prosiguen a este ritmo, es muy probable que los Estados Unidos seguirán comprometidos en Vietnam por lo menos por otros ocho o diez años.

Habeas Corpus contra la ley de Reforma Agraria en Perú

Objetan expropiación de hacienda

LIMA, 9 (ANSA).— Los ex propietarios de la hacienda Tumán, expropiadas con fines de reforma agraria, plantearon un recurso de habeas corpus contra el Estado peruano, objetando la aplicación de la nueva legislación agraria a su propiedad. Es el primer caso de este tipo que se presenta desde la iniciación de la reforma agraria, decretada el pasado 24 de junio.

La negociación Tumán, que administraba la hacienda azucarera en referencia, manifiesta en recurso presentado a la Corte Superior de Lima, que sólo debe expropiarse la propiedad rural y lo que le es accesorio, pero no las plantas, maquinarias y en general lo que constituye la industria de elaboración del azúcar y sus derivados, que no es industria de transformación primaria sino manufacturera, según aducen.

Manifiestan además, que la expropiación de las instalaciones de la industria azucarera debe ser pagada en efectivo y no en bonos, ya que siendo industria manufacturera no puede estar dentro de las disposiciones de la ley de reforma agraria.

Intensas lluvias ocasionan grandes pérdidas en Túnez

Podría constituir un caos nacional

Túnez, 9 (AP).— El gobierno pidió hoy con urgencia ayuda internacional, en vista de fuertes pérdidas de vidas y cuantiosos daños materiales, causados por lluvias copiosas, tanto así que se dijo que hacía mil años que no llovía tanto.

Se informó que el número de víctimas subió a 501 muertos. Han desaparecido rebaños, caseños, y hasta poblados enteros bajo el lodo y el fango.

Los técnicos informaron que la industria de fosfatos que normalmente produce cinco millones de dólares por semana y que es el cimiento de la economía tunecina, podría paralizarse por tres a cinco años. Unos 15.000 a 20.000 obreros en las minas de fosfato han quedado aislados del resto del país.

Miembros del Cuerpo de Paz de los Estados Unidos dicen que aún los camiones de ocho ruedas no sirven y que la única forma de ayudar a los damnificados es por paracaídas y con mulas.

El gobierno, en un llamamiento que hizo ante una reunión de las misiones diplomáticas en Túnez, pidió helicópteros, puentes prefabricados, bolsas y chapas de hierro.



MADRID, 9 (AP).— El ex-presidente argentino Juan Domingo Perón cumplió ayer 74 años de edad. Perón, que reside en España desde 1960, recibió "cientos de telegramas de sus seguidores argentinos, en su residencia de Puerta de Hierro, según dijeron allegados suyos."

CARACAS, 9 (AP).— Los comerciantes del elegante sector comercial del este de Caracas, han amenazado con cerrar indefinidamente sus negocios si no obtienen una adecuada protección policial.

JERUSALEN, 9 (AP).— Un guía árabe y un seminarista norteamericano declararon en la Corte que el fanatismo religioso había enloquecido a Denis Michael Rohan, antes de prender fuego a la mezquita de Al Aksah.

LONDRES, 9 (ANSA).— La intervención británica en Ulster será permanente, dijo el ministro del Interior británico, James Callaghan, al arribar a Belfast.

WASHINGTON, 9 (AFP).— El general Fred Walker, que sirvió en México en 1916 y 1917, falleció el lunes a los 82 años. Había dirigido la 36 división de infantería de infantería norteamericana en África del Norte e Italia en la segunda guerra mundial.

TULBACH, Africa del Sur, 9 (AFP).— Sacudidas sísmicas de poca intensidad fueron registradas en la localidad de Tulbach, afectada la semana pasada por el violento sismo que causó estragos en el litoral sudafricano.

MOSCU, 9 (AFP).— La agencia Tass y radio Moscú seguían manteniendo el más completo silencio sobre la próxima apertura de negociaciones fronterizas chino-soviéticas en Pekín.



EL HOMBRE: El Premier británico Harold Wilson, enciende su pipa mientras él y su esposa, son aclamados por los asistentes a un baile de los delegados a la conferencia del Partido Laboral, en Brighton, que lo proclamaron para las próximas elecciones generales. (AP Wirephoto).

ATAQUE COMUNISTA SORPRENDIO A LAS TROPAS NORTEAMERICANAS EN ROCKPILE

La incursión rompió el perímetro de defensa

Saigón, octubre 9 (AFP).— Ocho marines perecieron y dieciséis fueron heridos, cuando tropas norvietnamitas asaltaron esta madrugada una posición cercana a la zona desmilitarizada, anunció aquí un vocero estadounidense.

Sesenta norvietnamitas atacaron hoy ferozmente una posición del tercer regimiento de marines cerca de "Rockpile" y consiguieron romper el perímetro de defensa. Los combates duraron tres horas y los marines, que fueron apoyados por su aviación, sólo pudieron matar a cinco norvietnamitas.

Los artilleros del Gobierno Provisional Revolucionario bombardearon con cohetes y morteros 24 posiciones durante las últimas 24 horas, anunciaron aquí los voceros norteamericano y survietnamita.

La D.C.A. Vietcong derribó cerca de Danang un caza bombardero Phantom F-4 cuya tripulación pudo ser salvada y cerca de Saigón un helicóptero de observación estadounidense OH-6, en el que hubo dos heridos.

También cerca de Danang perecieron cuatro marines y dos fueron heridos cuando un vehículo amphibio norteamericano cayó en una emboscada después de saltar sobre una mina de cincuenta kilos de explosivos.

Los bombarderos estratégicos B-52 efectuaron ayer seis misiones y lanzaron sus bombas sobre objetivos situados en las provincias fronterizas con Camboya y en la de Binh Dinh al noreste de la capital.

El comando survietnamita indicó que las fuerzas gubernamentales tuvieron el martes quince muertos y trece heridos en el delta del Mekong donde se produjeron ayer algunos combates esporádicos.

Portavoces militares de Saigón revelaron esta mañana que las pérdidas norteamericanas durante la semana pasada fueron las más bajas de la guerra de Vietnam desde hace casi tres años. Del 28 de septiembre al 4 de octubre, los estadounidenses tuvieron 64 muertos y 900 heridos.

Estudiantes y extremistas autores de los secuestros

Plan de agitación continental

MIAMI, Estados Unidos, Oct. 9 (AFP).— El desvío hacia La Habana de un Boeing 707 de Aerolíneas Argentinas fue obra ayer de un estudiante argentino de química, declaró hoy aquí el piloto de dicho aparato, Abel Aguirre.

Actuó solo, armado, con un revólver, subrayó el comandante Aguirre a su llegada esta mañana a Miami.

Desmentía así informaciones anteriores según las cuales se trataba de cinco individuos armados de metralletas.

RIO DE JANEIRO, Oct. 9 (AFP).— Seis miembros de la organización de extrema izquierda "Movimiento Revolucionario Ocho de Octubre" fueron los autores del secuestro del avión brasileño que fue llevado el miércoles a Cuba, trascendió hoy aquí en medios policiales.

De acuerdo con opiniones recogidas en los medios policiales locales, los secuestros de los aviones Caravelle de la compañía de aviación brasileña "Cruzeiro do Sul" y del Boeing de "Aerolíneas Argentinas", trasladados el miércoles a Cuba, fueron ejecutados en el marco de un plan de agitación continental, con ocasión del segundo aniversario de la muerte del líder guerrillero Ernesto "Che" Guevara.

La declaración fue formulada durante una recepción ofrecida ayer en Pekín en honor del presidente del Comité Central del Frente Nacional de Liberación de Vietnam del Sur, Nguyen Huu Tho, según informa hoy la agencia News China.

"El pueblo chino — dijo el Primer Ministro chino — tiene el deber y la obligación de hacer todo lo necesario para apoyar y ayudar al pueblo vietnamita en su guerra de resistencia contra la agresión norteamericana". "El imperialismo norteamericano es nuestro enemigo común", agregó.

Las propuestas norteamericanas de la "retirada recíproca" de tropas y de "elecciones bajo el control de una organización internacional — según Chu En Lai — son sólo excusas para confundir a la opinión pública mundial".

Jefes militares de EE.UU. envueltos en un escándalo

Robaban dinero de tragamonedas

WASHINGTON, Oct. 9 (AFP).— Un gran escándalo en el que están implicados indirectamente a los jefes del ejército norteamericano, estalló hoy aquí después de la investigación efectuada por una subcomisión del Senado.

Después del sórdido asunto de los Boinas Verdes en Vietnam que desacreditó al Pentágono, a la C.I.A. (servicios secretos), y a las célebres fuerzas especiales creadas por el presidente Kennedy, este nuevo escándalo empujó en parte el honor del ejército estadounidense.

El escándalo es tanto más grande, cuanto que están implicados en él, el antiguo jefe del Estado Mayor de las fuerzas terrestres, general Johnson, el jefe de la policía militar, general Carl Turner y toda una "mafia" de suboficiales gansters que se vanagloriaban de ser ejemplo vivo de virtudes militares.

La mafia de "sargentos estafadores" había robado el contenido de máquinas tragamonedas de las tropas estadounidenses en Alemania, así como las cajas

WASHINGTON, 9 (AP).— El Consejo Nacional de Seguridad adoptaría el viernes 17 la política que la administración del presidente Nixon se prepara a seguir en la América Latina.

Fuentes de la Casa Blanca se limitaron a decir que el más alto cuerpo

fuertes de varias unidades en Vietnam y enviaban luego el dinero a bancos suizos y alemanes.

RENUNCIARA UN GEOLOGO DEL PROGRAMA APOLO

Pasadena, California, 9 (AP).— Eugene Shoemaker, geólogo jefe del programa Apolo, renuncia porque no está de acuerdo con que los planes de los Estados Unidos se enfoquen en "actos espectaculares en el espacio", en lugar de la exploración concienzuda del sistema solar.

"Realmente necesitamos aprender a emplear el hombre en el espacio, para que sea más eficiente", declaró ayer Shoemaker.

"Si no podemos lograr que la misión del hombre en la Luna merezca la pena, no tenemos motivos para enviarlo a Marte".

Shoemaker hizo sus comentarios en un discurso que pronunció en el Instituto de Tecnología de California, donde es profesor.

Manifestó que renunciará al programa espacial después del vuelo de Apolo 13, que se hará probablemente en los primeros meses del año que viene.

Consejo Nacional analizará el informe de Rockefeller

Política de administración Nixon

de planificación estratégica de este país "tiene la intención de reunirse la semana entrante".

Aún cuando las fuentes palaciegas declinaron revelar el objeto de la contemplada reunión de esferas del más alto nivel se sabe que se pondrá sobre el tapete el informe preparado por el gobernador Nelson A. Rockefeller.

Sin embargo ese informe, titulado "La calidad de la vida en las Américas", sería contrapuesto a dos nuevos elementos.

Se sabe que el presentador la semana pasada por el ex-canciller del Canadá, Lester B. Pearson, será también tomado en cuenta.

El tercer elemento es el informe del propio Departamento de Estado, se agregó.

MULATA BRASILEÑA ASEGURO QUE SE CASARA CON BARNARD

Río de Janeiro, octubre 9 (AFP).— Una hermosa mulata de 22 años declaró hoy a la prensa brasileña que ella es la novia del doctor Christian Barnard y que se casará con el célebre cirujano el año próximo.

"Amo con locura el Doctor Barnard y él me ama apasionadamente", declaró al diario "O Globo" la mulata Eliana Pittman, pocos días después de haberse anunciado el noviazgo oficial del profesor Barnard con la sudafricana Barbara Zoeller.

Eliana Pittman es una de las mejores cantantes de "Bossa Nova" del Brasil. Decidió hablar, porque "ya no hay ninguna razón para ocultar la verdad".

"Barnard y yo nos escribimos todos los días y, cuando ya no aguantamos más, nos telefonamos". Y agregó: "Barnard vive por desgracia en el único país del mundo en que está prohibido enamorarse de una joven de color. Como corre el peligro de ir a la cárcel, deberá abandonar África del Sur para casarse conmigo y pasar luego nuestra luna de miel en la ciudad encantada de Salvador de Bahía".



ENTREVISTA.— El Primer Ministro canadiense, Trudeau, de izquierda, franquea la puerta al Ministro de Relaciones Exteriores soviético Gromyko, invitándolo a pasar al jardín de su residencia en Ottawa. Gromyko y Trudeau se reunieron en ocasión de la visita del ministro soviético al Canadá. (AP. Wirephoto)

Norvietnam seguirá su lucha hasta la obtención de la victoria final

Apoyo de China comunista a pueblo vietnamita

PEKÍN, 9 (ANSA).— El Primer Ministro chino Chu En Lai expresó la certidumbre de que el pueblo vietnamita continuará combatiendo "hasta que no quede siquiera la sombra de un agresor norteamericano en el territorio nacional y hasta la victoria final".

Identificaron a Tupamaros muertos en enfrenamiento

Dos de ellos eran estudiantes

MONTEVIDEO, 9 (ANSA).— La policía informó este mediodía oficialmente sobre la identidad de los tres extremistas muertos en el día de ayer, tras los enfrentamientos registrados entre un grupo subversivo y efectivos del ejército y la policía, a pocos kilómetros de esta capital, tras saquear instituciones bancarias y producir daños en las comunicaciones y en la propia sede policial de la ciudad de Pando.

Son ellos Ricardo Zabalza Waksman, hijo de un senador de la República y hermano de Pedro Jorge Zabalza Waksman, procesado hace dos meses por integrar la misma organización extremista, Jorge Luis Salerno Schiaffino, de 24 años, estudiante de cuarto año de la facultad de Agronomía y Alfredo Cultelli de 18 años también estudiante.

Se informó además que esta mañana la policía detuvo a otros tres integrantes de la célula extremista, cuyas identidades no fueron proporcionadas, las actividades policiales y de efectivos del ejército, procurando apresar al resto de los delincuentes, que, en número aproximado a 35 concretaron en la tarde de ayer los hechos de referencia.

Madrid brindó gran acogida a los emigrantes españoles

MADRID, Oct. 9 (AFP).— Los 1.300 emigrantes españoles que regresan a España en visita de un mes formando la llamada "Operación España" fueron recibidos en Madrid, en la noche del miércoles, en medio de grandes vitores y manifestaciones de alegría.

Los 1.300 españoles residentes en distintas regiones de América desfilaban por lo menos unos 40 años, desconocen como es la España de hoy. La gran mayoría de ellos poseen la nacionalidad del país que les ha recogido, siendo así que abundan entre ellos los nacionalizados de Argentina, Uruguay, Brasil, México y Cuba.

Fueron recibidos por una delegación encabezada por el Ministro de Trabajo, Jesús Romeo Gorria, que esperaba a los 1.300 españoles en la estación de Chamartín de Madrid, con banderas de las naciones de Latinoamérica, los coros y danzas de la sección femenina y los grupos folklóricos de todas las regiones de España.

GERENTE DE UN BANCO ES REHEN DE ASALTANTES

Río de Janeiro, 9 (AP).— Una banda armada asaltó una sucursal de un banco del gobierno en el Estado de Sao Paulo y huyó después de secuestrar al gerente y retenerlo como rehén, según dicen informaciones de prensa hoy. Los desechos del interior del Estado de Sao Paulo, dicen que los rufianes irrumpieron en la sucursal del Banco do Brasil en Porto Ferreira, después del cierre el miércoles. Juntaron 50.000 cruzeiros (unos 12.000 dólares) y obligaron al gerente a ir con ellos en un automóvil. La policía halló el automóvil poco después, pero los asaltantes siguen sin ser apresados.

La viuda y familia del que fue

JORGE TAPIA ALBARRACIN

(Ex-jugador de The Strongest)

agradecen las muestras de condolencia y colaboración recibida en sus días de duelo, dolor y luto.

La Paz, Octubre de 1969

AVISO: RECT: 0337-69 Universidad Mayor de San Andrés

Se comunica a los estudiantes que el Honorable Consejo Universitario, ha concedido prórroga hasta el 31 de octubre para la presentación de certificados médicos correspondientes a la gestión de 1969.

Como se trata de una medida de beneficio general que garantiza la salud de todos los estudiantes, se exhorta el cumplimiento de este examen que no es incómodo ni molesto.

La Paz Octubre 7, 1969.

Dr. Edmundo Ariñez Zapata
VICE-RECTOR DE LA UNIVERSIDAD

JUVENTUD CON HORMONAS MASCULINAS

Fortalecen las Glándulas del hombre y restablecen la VITALIDAD SEXUAL.

La ciencia médica ha perfeccionado una fórmula que estimula las glándulas restaurando el vigor sexual, sino también el ánimo que la persona se siente optimista, eufórica, de buen carácter y con mayor claridad mental para afrontar sus problemas de trabajo. Esta nueva fórmula se llama "TONOSEX" y es sorprendente su efectividad y rapidez, en los hombres prematuramente impotentes, notándose casi de inmediato sus efectos.

RESTAURA LA VITALIDAD
T-13
TONOSEX

H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ IV Concurso Anual de Literatura "Franz Tamayo"

En razón de las numerosas solicitudes hechas en forma verbal y escrita, así como mediante los órganos de radiodifusión de la ciudad, para que se prorrogue el término de entrega de obras al IV Concurso Anual de Literatura "Franz Tamayo" de ensayo, novela, teatro, poesía y cuento, la H. Municipalidad de La Paz ha resuelto fijar como último término, hasta el 9 de enero de 1970 a horas 18.00. —

Las bases de la convocatoria son las siguientes:

1. — El concurso comprende los géneros de Ensayo, Novela, Teatro (obra de teatro), Poesía (libro de poesía) y Cuento (libro de cuentos).
2. — Se concederán los siguientes premios únicos:

ENSAYO:

Gran Premio Anual de Ensayo

"Franz Tamayo" de 1969 \$b. 12.000. — Diploma de Honor y edición de la obra.

NOVELA:

Gran Premio Anual de Novela

"Franz Tamayo" de 1969 \$b. 12.000. — Diploma de Honor y edición de la obra.

TEATRO (Obra de teatro)

Gran Premio Anual de Teatro

"Franz Tamayo" de 1969 \$b. 3.000. — Diploma de Honor y edición de la obra.

POESIA (Libro de poesía)

Gran Premio Anual de Poesía

"Franz Tamayo" de 1969 \$b. 3.000. — Diploma de Honor y edición de la obra.

CUENTO (Libro de cuentos)

Gran Premio Anual de Cuento

"Franz Tamayo" de 1969 \$b. 3.000. — Diploma de Honor y edición de la obra.

3. — Para el género de Ensayo se fija el tema: "PRINCIPIOS FUNDAMENTALES DEL DESARROLLO ECONOMICO-SOCIAL DE BOLIVIA".
4. — Para los géneros de Novela, Teatro, Poesía y Cuento, el tema es libre.
5. — Podrán participar en el concurso todos los escritores bolivianos, estén o no radicados en La Paz.
6. — Las obras deben ser inéditas, no debiendo haber sido publicadas anteriormente ni total ni parcialmente.
7. — Para la calificación de las obras se formarán Jurados de la siguiente manera:
 - a) Jurado Calificador para Ensayo.
 - b) Jurado Calificador para Novela y Teatro.
 - c) Jurado Calificador para Poesía y Cuento.
8. — Los Jurados Calificadores estarán compuestos de cinco miembros nombrados por el Consejo Municipal de Cultura.
9. — El fallo de los Jurados es inapelable, estando facultados para declarar desiertos los premios si así lo creyeran conveniente.
10. — Los Jurados podrán discernir otras distinciones, como Accésit y Menciones, pero las obras comprendidas en ellas sólo podrán ser editadas si el Jurado lo recomienda expresamente en cada caso y siempre que existan disponibilidades en el ítem respectivo del Presupuesto Municipal.
11. — Los premios son únicos e indivisibles.
12. — De las obras premiadas se hará una edición de mil ejemplares, de los cuales cincuenta se entregarán al autor, cincuenta quedarán a cargo de la Dirección General de Cultura para su distribución en las Bibliotecas dependientes de la Comuna, cincuenta se dedicarán a canjes y el resto se entregará mediante licitación pública a una empresa privada para su venta.
13. — Las obras deben enviarse a la Dirección General de Cultura de la H. Municipalidad de La Paz, hasta el VIERNES 9 DE ENERO DE 1970, a Hs. 18.00. — impostergerablemente
14. — Los trabajos deben enviarse en cinco ejemplares escritos a máquina, en papel tamaño oficio a doble espacio, con seudónimo y en sobre cerrado. En el rótulo deberá indicarse el género literario al que concursa. En sobre aparte debe ir el nombre verdadero y la Dirección del autor.
15. — Las obras no premiadas serán devueltas en el curso de quince días a partir de la fecha de publicación de los veredictos. Pasado ese término, los trabajos que quedan serán incinerados, no admitiéndose reclamación posterior.

La Paz, 6 de octubre de 1969.

LA DIRECCION GENERAL DE CULTURA
DE LA H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

Y. P. F. B. Licitación Pública Nº 44-69 ADQUISICIONES

Se invita a todas las firmas importadoras a presentar propuestas para la provisión de CHAPAS DE ACERO para la fabricación de tambores, de acuerdo al Pliego de Condiciones y Especificaciones No. 44-69 que los interesados podrán retirar de la Sección Caja, 3er. Piso del Edificio de YPFB en esta ciudad, previo pago de \$b. 20.—

Las propuestas indicando en el sobre el número de la Licitación se recibirán hasta el día Miércoles 29 de Octubre de 1969, a horas 18., en la Dirección de Adquisiciones y Almacenes, 4º piso del edificio de Y.P.F.B., en sobre cerrado, lacrado y con las formalidades legales.

La Paz, 25 de septiembre de 1969

LA GERENCIA GENERAL

AGRADECIMIENTO

La esposa e hijos del que fue señor:

Doctor Don Hugo D. Aranda

(Q. E. P. D.)

Expresan su profundo agradecimiento al Excmo. señor Presidente de la Corte Suprema de Justicia, Presidente y Ministros de la Corte Superior del Distrito, Rector de la Universidad Mayor de San Andrés, Gral. Armando Escóbar Uría, Empresas Editoras "Ultima Hora" "HOY" y "El Diario", Radioemisoras "Nueva América", "Altiplano" y "Agustín Aspiázu", Superiora y Comunidad de la Congregación Siervas de María y Colegio de los Sagrados Corazones, Colegio de Abogados, Colegio Notarial, Rotary Club de La Paz, Amigos de la Ciudad, Club de La Paz, Club de Leones de La Paz, Club Alemán, Club Chaco Petrolero, Casa de España, Banco de Brasil S.A. La Paz, Grace y Cia. (Bolivia) S.A., International Machinery Co. (Bolivia) S.A., International Mining Co., Cervecería Boliviana Nacional S.A., Hansa Ltda., Casa Bernardo S.A., Importadora Zbinden y Cia. S.A., Fábrica Nacional de Pinturas "Espinibol" S.A., Fábrica Nacional de Fideos "Fanafi" S.R.L., Gisbert y Cia. S.A., Somco Ltda., Aeromar Ltda., La Papelera S.A., IBM de Bolivia S.A., F.D. Lucas y Cia., Droguería Heins Abendroth, Jürgens y Cia., Navarro y Cia., La Opera, Marion Weinheber y Cia., Junta de Vecinos de la Zona Norte y a todas las innumerables personas amigas y familiares que les acompañaron en los momentos de dolor, que concurren al sepelio y oficios religiosos celebrados en su memoria y enviaron ofrendas florales, como asimismo a las personas, tanto de esta ciudad como del interior y exterior de la República, que manifestaron su condolencia mediante sentidas cartas.

Para todos ellos nuestra eterna gratitud.

FE Y ALEGRIA Sortea impostergerablemente el 12 de octubre



FALTAN SOLO 2 DIAS

118 premios:

10 camionetas, 10 motocicletas,
15 refrigeradores, 25 cocinas,
50 radiotocadiscos y
8 pasajes al mundial de México.

El sorteo se efectuará a las 20,10 Hrs. del domingo en R.N.A.

Cosas que pasan



INCIDENTE

PARIS, Oct. 9 (AFP).— Cuando se produjo la recepción televisada ofrecida a los tres astronautas norteamericanos, un joven se acercó a la escena y se abalanzó en dirección de Neil Armstrong. Los técnicos que se encontraban

en escena lograron sujetar al joven y lo proyectaron vivamente hacia el público.

Se ignoraban esta noche las razones que motivaron la actitud del joven.

EL BESO



Londres, 9 (AP). Jóvenes amantes, doquiera estén, mucho ojo con el beso!

El besuqueo puede transmitirles una enfermedad muy pesada que se caracteriza por irritación de la garganta, inflamación de las amígdalas y otras glándulas y malestar general.

El contacto bucal entre los estudiantes en sus actividades —digamos— ajenas a la docencia ha dado lugar en varias Universidades Británicas a una verdadera epidemia de mononucleosis infecciosa.

Los científicos andan en busca de un remedio para eliminar el problema en las Universidades de Keele, Nottingham y Leicester y dos colegios preuniversitarios donde parece que los muchachos son más amorosos que en otras partes.

¿MATANZA DE INDIOS?

Nueva York 9 (AP). Un documental de la televisión sueca asegura que millones de indios "están siendo sistemáticamente asesinados" en Sudamérica, informa el semanario de espectáculos "Variety" en un artículo fechado en Francfort, Alemania.

El periódico dice que el documental ha causado mucha emoción y gran interés en Alemania Occidental.

El documental, en realidad una serie de tres partes, fue producido por el director sueco Bary Andersberg y por Rolf Blomberg, quien vive en el Ecuador.

Como lo explica Variety, la película relata como están siendo eliminados los aborígenes y lo atribuye a que "los gobiernos (su-

damericanos) los consideran retrógradas primitivos a quienes no se puede incorporar, económicamente, a las normas de vida del siglo veinte".

El documental dice que la aviación ataca a los indios con "Napalm". A otros se los envenena suministrándoles comida con arsénico, o se los emborracha antes de matarlos a balazos.

La situación es más espeluznante en Sudamérica que en Biafra o en Vietnam, asegura el documental según Variety.

La revista dice que el periódico Stuttgarter Zeitung de Alemania Occidental publicó una crítica del documental bajo un titular que decía "Napalm y veneno para los indios".

había elegido su destino. Lo aceptaba, simplemente. Tampoco era su especialidad. Muy pronto se dio cuenta que los principios que había sustentado para estudiar medicina, se consubstanciaban con su trabajo. Había elegido esa carrera por vocación. El contacto con los pacientes no es como el existente en la relación humana. Hay que infundirles confianza y tener confianza, al mismo tiempo, en cada uno de ellos

Esa premisa le permitió adaptarse muy rápidamente al ambiente y dedicar toda su atención a quienes necesitaban de ella.

Y no esperaba recompensa alguna. No se puede esperar recompensa material cuando la convicción y la satisfacción personal están por encima de aquella.

Los prejuicios fueron dejados de lado. Muy pronto comprendió que las personas de más alto nivel son las que tienen mayores problemas en aceptar la situación de quienes, golpeados por la vida deben enfrentarse con ella en condiciones de desigualdad.

Por eso su devoción. Justificando, al cabo de cinco años, que el país la reconociera como "Mujer del Año 1969".

A través de una distinción merecida.

Una distinción que Norah Siles cree que no merecía pero que significará ayudar más a sus semejantes por "el ascendiente que se me confiere".

El viejo sueño de cumplir con quienes la necesitan va más allá de cualquier distinción. Son sus expresiones. Y el deseo ferviente de seguir progresando

Ellas en la escena



Parece que fuera ayer. Había que cumplir el año de provincia y el destino era incierto. Había que ir al Leprosario de Los Negros. La doctora Norah Siles fue al leproso saturada de fé. No

EL MENSAJE DE LOS ASTROS SI SU HIJO NACE HOY...

Por Carroll Righter. Será una persona con una fuerza de voluntad notable, aunque no lo parezca exteriormente. Enséñele desde temprano a cooperar con otros para obtener resultados mejores.

ACUARIO
ENERO 20 A FEBRERO 18
Aunque usted es un idealista, este es el momento de pensar de un modo práctico. Haga más presentaciones públicas. Ese es su fuerte.

PISCIS
FEBRERO 19 A MARZO 20
Este es el día adecuado para encontrar la empresa correcta que lo saque de esa rutina aburrida. Averigüe, investigue en las fuentes apropiadas.

ARIES
MARZO 21 A ABRIL 19
Préstele más atención a esas corazonas que usted tiene puesto que podrán serle muy útiles en sus empresas. Sea bondadoso con un ser querido.

TAURO
ABRIL 20 A MAYO 20
Esponja su punto de vista a una persona de fuste. Ocupe el lugar que le corresponde de derecho. Haga una impresión buena en los negocios.

GEMINIS
MAYO 21 A JUNIO 20
Cerciórese de cumplir con sus deberes meticulosamente. No los posponga o se buscará problemas más tarde. Buen día para ajustar cuentas.

CANCER
JUNIO 21 A JULIO 22
Organice sus citas anticipadamente para las semanas y meses que vienen. Obtenga el visto bueno de un superior.

LEO
JULIO 23 A AGOSTO 22
Haga de su hogar un lugar más armonioso y confortable. Busque la causa de un comportamiento extraño. Entonces sabrá como proceder.

VIRGO
AGOSTO 23 A SEPTIEMBRE 22
Eas citas que ha estado posponiendo podrá hacerlas ahora con buenos resultados. Una llamada telefónica podrá significar mucho.

LIBRA
SEPTIEMBRE 23 A OCTUBRE 22
Usted puede lograr buenos dividendos de sus asuntos de negocios. Usted tiene buenos consejos de uno que ha tenido mucho éxito.

ESCORPIO
OCTUBRE 23 A NOVIEMBRE 21
Trate de ganarse la cooperación de sus aliados para los proyectos que tiene en mente. Busque también la buena voluntad de personas de fuste.

SAGITARIO
NOVIEMBRE 22 A DICIEMBRE 21
Ciertas situaciones han estado confusas en el pasado, pero las investigaciones las han aclarado ahora muy bien. La noche puede ser romántica.

CAPRICORNIO
DICIEMBRE 22 A ENERO 19
Esponje sus ansias a sus aliados. Ellos cooperarán con usted. Haga la selección correcta a través de las invitaciones sociales.

BUEN DIA

En otro sector de esta misma página consignamos una noticia en la que se dan cuenta que millones de indios "están siendo sistemáticamente asesina dos en Sud América".

Es un relato espeluznante de algo que no creemos que exista. Habrá que establecer la verdad de ese relato y comprobar la autenticidad de una documental que, por lo menos en el caso nuestro, no le toca a Bolivia.

NO MAS DISCUSIONES

¿Cuál es la serpiente más larga...?

La Anaconda. La que más se recuerda es una anaconda muerta en el este de Colombia que medía 11.4 metros. Es muy común en nuestro continente. La serpiente venenosa más larga que existe es la cobra. La mayor fue una cobra muerta en Bangkok, Tailandia, en 1924. Media 5 metros

Y la serpiente venenosa de mayor peso es la cascabel. Hay una en Estados Unidos que pesa 15.4 kilogramos con un largo de 2.67.

CONOZCALOS

PIO BAROJA
(1872-1956) Médico y escritor español. Obras: Vidas Sombrías, La Casa de Aizgorri, Camino de Perfección. Mala Hierba, Aurora Roja, El Cantor vagabundo. Muchas otras obras más le permitieron alcanzar la cumbre en el mundo literario universal.

EL PENSAMIENTO DE HOY

¿Tienes dudas...? No tienes fe. La fe es la capacidad para eliminar las dudas.

RODRIGO

SANTORAL

10 de octubre: San Francisco de Borja, confesor.

(M.L.A.)

porque así será más completo su aporte a la comunidad.

Para pensar que seguirá entregada al Leprosario y sus pacientes. En un objetivo que ella no se trazó cuando decidió estudiar medicina. Que lo aceptó, simplemente y que ahora no cambiaría porque se ha consagrado totalmente a quienes necesitan de ella y por los que justifica, sin discusiones, la meritoria distinción de que es objeto.

Maria Lourdes Arce

Su cine para hoy

Cine 6 DE AGOSTO

6 de Agosto 2284. Telf. 23829
Matinée, tanda y noche Grandioso estreno en technicolor. Un hombre sin miedo que persigue a un asesino en una cacería sin tregua: MI NOMBRE ES VIOLENCIA con Clint Eastwood y Susan Clark Actualidades mundiales Nº 36 y Carroussel británico Nº 36. Precios matiné 3.60 y 4.10 T. N. 4.30 y 4.80.

Cine UNIVERSO

Av. Pando 255. Telf. 12660
Matinée, tanda y noche estreno de la dramática película SOCIEDAD PARA EL CRIMEN en technicolor, con Steve McQueen, y Faye Dunaway. Precios matiné 5.10 y 5.60. T. N. 5.80 y 6.30.

Cine SCALA

Ayacucho 320. Telf. 23535
Matinée, tanda y noche TODO HOMBRE ES MI ENEMIGO con Robert Webner y Elsa Martinelli. Noticioso EL MUNDO AL INSTANTE. Precios matiné 3.10 y 3.60. T. N. 3.60 y 4.10.

Cine LA PAZ

Calle Ayacucho Telf. 53842
Matinée, tanda y noche EL HOMBRE, EL ORGULLO Y LA VENGANZA con Franco Mero y Tina Aumont. Noticioso EL MUNDO AL INSTANTE. Precios matiné 4.60 T. N. 5.30.

Cine 16 DE JULIO

Colegio Don Bosco. Telf. 22091
Matinée, tanda y noche TRIPLA TRAIÇION. Precios matiné 3.10 y 3.60. Tanda y noche 3.80 y 4.30.

Cine TESLA

Calle Colón. Telf. 53803
Matinée, tanda y noche estreno en technicolor DIVORCIO A LA AMERICANA con Debbie Reynolds y Dick Van Dyke (prohibida para menores de edad). Precios matiné 3.50 y 3.00. T. N. 4.00 y 3.50.

Cine MONJE CAMPERO

Av. 16 de Julio. Telf. 23333
Matinée, tanda y noche estreno D'JANGO LAS DOS CARAS DEL DOLAR. Precios matiné 3.60 y 2.60. Tanda y noche 4.30 y 3.30.

Cine PRINCESA

Calle Comercio Telf. 51821
Matinée, tanda y noche en technicolor LA LOCA MISION DEL DR. SCHAEFER con James Coburn. Precios matiné 3.50, 3.00, 2.50 y 2.00. Tanda y noche 4.00, 3.50, 3.00 y 2.50.

Cine PARIS

Plaza Murillo. Telf. 29704
Matinée, tanda y noche colosal estreno de la emocionante película DIAS DE IRA en technicolor, con Ringo Wood y Lee Van Cliff. Precios matiné 3.10. T. N. 3.20.

Cine MIRAFLORES

Calle Diaz Romero
Matinée, tanda y noche PAMPA SALVAJE con Robert Taylor y Randal Marc. Precios matiné 2.60. Tanda y noche 3.20.

Cine MEXICO

Av. Montes 619. Telf. 26861
Matinée doble ESTRATEGIA MATRIMONIAL y EL CORRIDO DEL HIJO DESOBEDIENTE. Noche doble prohibida para menores de 21 años. LA PERRA y ESTRATEGIA MATRIMONIAL. Precios 3.00 y 2.00.

Cine EBRO

Genaro Sanjines 444 Telf. 22026
Matinée, tanda y noche POR UN PUÑADO DE DOLARES y LOS CRUELES.— Precios matiné 2.60 y 1.60. T. N. 3.20 y 1.60.

Cine ROXY

Calle Comercio 853
Matinée Hs. 14.30. Tanda Hs. 19.15 LO QUE EL VIENTO SE LLEVO y DIBUJOS ANIMADOS con Clark Gable y Olivia de Havillan. Precios matiné 2.60. Tanda 3.20.

Cine TRIANON

Plaza Murillo. Telf. 21320
Desde las 14 horas funciones continuadas: AMOR EN EL AIRE - DESPERTAR DEL SEXO y LA ADOLESCENTE IMPURA.

Cine ABAROA

Sagárnaga 326. Telf. 50252
Matinée, tanda y noche. LOS ESPÍAS DEL HELICOPTERO y LO QUE LA TIERRA HEREDA. Precios matiné 1.60 y 2.60. Tanda y noche 1.60 y 2.70.

Cine MURILLO

Calle Linares. Telf. 52647
Matinée, tanda y noche SIETE PISTOLAS PARA UNA MASACRE. Precios M. T. N. 3.00 y 2.00.

Cine COLON

General Gonzales. Telf. 20573
Matinée EL NAVAJO y 4 DIAS DE REBELION. Tanda y noche LA MALA CALLE y CUATRO CONFESIONES. Precios 2.50 y 1.50.

Cine ESMERALDA

Santa Cruz 434. Telf. 52454
Matinée, tanda y noche funciones dobles 20.000 DOLARES POR D'JANGO con Jerry Wilson y CAZADOR DE RECOMPENSAS. Precios matiné 2.20. Tanda y noche 2.70.

Cine IMPERIO

Sebastián Seguro 985 Telf. 40451
Matinée LOS TIGRES DEL RING 5, 6 y 7 y EL DORADO DE PANCHITO VILLA. Tanda AMBICION SANGRIENTA y LOS TIGRES DEL RING 5, 6 y 7. Noche LOS TIGRES DEL RING 5, 6 y 7 y SOLO DE NOCHE VIENES sólo mayores. Precios 2.20 y 1.70.

Cine VARIEDADES

Parque Libano 898 Telf. 24071
Matinée FLAMA DE TRAIÇION y SANGRE QUE PIDE SANGRE. Tanda y noche FLAMA DE TRAIÇION y LA PERVERSA. Precios matiné 1.60 y 2.60. T. N. 1.60 y 2.70

Cine LUX

Av. Entre Ros 999
Matinée, tanda y noche, PAPA GANZO en cinemascopo y technicolor y 1.000 DOLARES AL NERO. Precios matiné 2.10 y 1.60. Tanda y noche 2.60 y 1.60.

Cine AVENIDA

Av. Saavedra. Telf. 25409
Matinée, tanda y noche EL MAYOR ATRACO DEL OESTE. Precios matiné 2.60 y 2.10. T. N. 3.20 y 2.20.

Cine BOLIVAR

Plaza Venezuela. Telf. 25051
Matinée LO BUENO, LO MALO y LO FEO. Tanda y noche LA TENTACION DE LA CARNE. Precios matiné 2.60 y 2.10. Tanda y noche 3.20 y 2.20.

En casa de la Dra. Aurora de Santos, un grupo de señoras agasajó con un té a Chela de Pacheco por un acontecimiento íntimo.

Cumple años el sábado Pepita de Gutiérrez, con este motivo ofrecerá un té a las personas que estén a felicitarla.

El domingo invitan un almuerzo a sus relaciones los esposos Ramiro Ballón y Aida Aparicio de Ballón.

Celebraron sus Bodas de Plata los esposos Humberto Chacón y Lily Loza de Chacón.

Un grupo de señoras se reúne hoy para una tarde de juego en casa de Emma Velasco de Alceiza.

Para despedir a Carlos Alurralde de Gamrara, que próximamente se ausenta del país, invita una cena mañana Alberto Arce Jáuregui.

Los padres de Mónica Crespo Nogales le dan una salteñada el domingo por su cumpleaños.

En honor de Waldo Zárate Urquidí y señora, quienes recientemente retornaron de Estados Unidos, ofrecen un cóctel hoy los esposos Alfonso Montaña y Alicia Rocabado de Montaña.

El martes da un té a sus amigas Florencia Rojas de Bedregal.

Invitaron una cena a sus relaciones los esposos David Bustillos y María Luisa Suárez de Bustillos

Mañana ofrecen un cóctel en su residencia de Obrajes los esposos Gastón Núñez y Teresa Elio de Núñez.

Cumple años el miércoles Blanca Orsco de Cossío, con este motivo sus amigas la agasajarán con un té en casa de Gloria Bernal de Sanjines

Un grupo de señoras se reúne el martes para un té costura en casa de Bertha Galindo de Monasterios

Amigas de Elizabeth Gorostiaga Mendizábal la despidieron con una fiesta por su próximo viaje a España.

Dio un té a sus relaciones con motivo de su cumpleaños Teresa Urquidita de Vásquez.

RECITAL DE CANCIONES FOLKLÓRICAS FRANCESAS

Con el auspicio de la Alianza Francesa el miércoles 15 de los corrientes a las 19:00 hrs. en los salones de la Alianza Francesa se llevará a cabo un recital de canciones folklóricas francesas que ofrecerá el artista Jean Francois.

El Menú de hoy

POLLO ASADO CON CERVEZA

Lave un pollo y pase con un limón. Colóquelo en un recipiente hondo. Agregue tres tomates sin piel ni semilla, un ramito de perejil y cebolla verde, una pizca de pimienta y una botella de cerveza negra. Déjelo así la víspera. Haga una masa con un poco de harina y cuatro cucharadas de mantequilla. Agregue diez castañas y diez ciruelas cortadas muy menudas. Retire el pollo de la cerveza, rellenelo con la preparación de masa y haga cocer bien. Unte una fuente de horno con mantequilla, colóque el pollo, cubra con una hoja de papel impermeable y lleve a horno precalentado. De vez en cuando, riegue con la salsa de cerveza. Cuando esté blando, retire el papel para que dore por encima. Sirva bien caliente sobre hojas de lechuga y la salsa pasada por colador.

HELADO DE MENTA

En una cacerola, colóque una taza de azúcar, dos cucharadas soperas de gelatina sin-sabor, mediatza de hojas de menta frescas y picadas y dos tazas de agua.

Lleve a fuego suave, revolviendolo continuamente hasta que el azúcar y la gelatina se hayan disueltos. Retire del calor; haga enfriar y cuele. Añada dos cucharadas soperas de jugo de limón, unas gotas de colorante vegetal verde y dos claras de huevo batidas.

SINTESIS

REAL CLUB LA SALLE

Con motivo de celebrar el Primer Aniversario de la fundación del Real Club, han sido preparados diversos actos. Hoy a las 18:30 hrs. Asamblea General de socios. A las 19:30 hrs., champañazo para socios y amigos del Club. Domingo 12 a las 10:00 hrs., Misa de campaña en memoria de Dn. Carlos Hugo Gutiérrez. A las 11:00 hrs. Concurso de cometas. A las 12:00 hrs. almuerzo en familia. En la tarde del domingo se realizarán diversas competencias deportivas. Estos actos se efectuarán en el Colegio La Salle y en la sede del Club en Río Abajo.

CLUB DEL LIBRO

Hoy en la residencia de María Elena Henry de Vidaurre se reunirán las damas rotarias del Club del Libro.

ALCALDIA MUNICIPAL

En el Salón de los Espejos Palacio Consistorial, ayer se dio a cabo la ceremonia de declaración de "Huespedes" a los miembros de la Delegación Municipal del Estado Federal de Chiapas, que visita nuestro país.

BODA

El sábado a las 11:00 hrs. el Templo de San Pedro se dio a la boda de Víctor Hugo y Guadalupe Brana Muñoz y Guadalupe Brana Calderón.

GENTE VIAJERA

Se ausentaron a Buenos Aires los esposos Ing. Hugo Casanova y Lola Guzmán de Casanova.

A Washington Isabel Gutiérrez de Saavedra en compañía de su hija Ximena.

Retornó de Alemania Oscar Jada Balderrama.

De Santiago de Chile Heraldo Moscoso Liendo y señora.

El Obispo Anglicano para Chile y el Perú y la señora Howell llegarán a La Paz para una visita oficial de cinco días.



En la nota gráfica un aspecto del té ofrecido por un grupo de señoras en el Restaurant "Las Vegas" en la casa de Dña. Lucha de La Fuente, esposa del Ministro de Fensa.

Si Lolita lo dice...

(GUARDELO EN RESERVA)

Nuevamente con ustedes amigas....

¡CANOA A LA VISTA.....! Fue el grito de los "rescadores" del Ministerio de Trabajo. Su acostumbrado paseo dominical a la tajata fue frustrado, quedando su yate a la deriva en medio del Lago, que por ser éste sagrado, lo libró de perances mayores. No hay que aventurarse a Mario, sin tener el necesario combustible. ¡Qué susto el que se llevó Blanquita....!

Y SEGUIMOS CON LAS SORPRESAS... El Presidente de la Compañía anuncia una para los próximos días. Al igual que yo, muchos de nosotros seran impacientes la "sorpresa". Conque ésta sea buena, que nos dejen temblando, que nos den todas las que quieran....

SELLO PSICOFASICO con estilo sicodélico, el último disco grabado por el preferido de la juventud Johnny Lang. El cual que popularizó "Otra vez en la vía", vuelve a estar de moda en su nuevo repertorio....

OTRA: La tristeza de Rolando Oblitas A. parece no tener fin. Y él que hacía gala de ser "buen perdedor", esta vez demostro el contrario. Paciencia Rolito. Ya vendrán días mejores. Esperemos nuevas amores y sobre todo esperanzas....

ESTORNUDOS A GRAN EL en el Aeropuerto de El Alto. El domingo, mientras pasajeros de una Compañía aérea aguardaban diez horas para la salida de su avión, todo hacia pensar en una epidemia, pues ninguno se libró de los estornudos. Alarmados los empleados de dicho Aeropuerto, empezaron a distribuir pañuelos. El gasto ya estaba consumado cuando se percibió que no pasaba de una simple travesura de Alfredo, Jorge y Gigo que, ante la larga espera recurrieron a modo de pasar el tiempo, a impregnar el ambiente con cierto producto químico.

EL INGLES tiene ilimitadas formas de promoción en nuestro país. Ahora les toca el turno a los periodistas. Para ellos se inauguraron unos cursos especiales y mis colegas están dispuestos a darle con todo a la lengua de Shakespeare... ¡Esto lo habrán oído para entenderse mejor con el Min. de Hacienda....!

HA VUELTO a las tablas el notable actor paraguayo Hugo Herrera, quien impactó en días pasados con el estreno de "El co", obra en la que "madera" de teatralista dejó boquiabiertos a la concurrencia. Pero si hay que lamentar algo es la poca suerte que acude a ver sus presentaciones, quizás porque Herrera no está en la línea de lo snob o porque sencillamente su Teatro es pequeño y para un público también especial. ¡Ah! lo prometido es deuda: les adelanto una entrevista exclusiva con este artista paraguayo....

LA ULTIMA... Esta noche gran reunión gran.... en Peña Tiawan ubicada en Illimani 1836. Local de mucho ambiente y sobre todo cómodo. Me imagino pasará una velada muy buena, pues el programa que se anuncia es muy variado. Entre los números sobresalientes están Los Chuskas y Los Zamponitas. No se pierdan esta noche chicos....

Hasta mañana amigas....